

# الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

إحصاءات التجارة الخارجية

للسلع والخدمات

نتائج أساسية 2001، 2002

تشرين الثاني/ نوفمبر، 2004

ثمان النسخة 4 دولار أمريكي\*

© شوال، 1425 هـ تشرين الثاني، 2004.  
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذا التقرير كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2004. إحصاءات التجارة الخارجية- للسلع والخدمات  
- نتائج أساسية - 2001-2002. رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة النشر والتوثيق/ قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:  
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني  
ص.ب. 1647، رام الله- فلسطين

فاكس: 2 240 6343 (970/972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.gov.ps>

هاتف: 2 240 6340 (970/972)

بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

## شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح بدون التعاون الذي أبدته كل من: مديرية ضريبة القيمة المضافة والإدارة العامة للجمارك ووزارة الاقتصاد الوطني ووزارة الزراعة ووزارة البريد والاتصالات والهيئة العامة للبتترول وسلطة الطاقة الفلسطينية وسلطة المياه الفلسطينية وجميع التجار الفلسطينيين في محافظات الوطن.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مشروع إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية بدعم مالي مشترك بين كل من السلطة الوطنية الفلسطينية (PNA) ومجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) ممثلة بمكتب الممثلة النرويجية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، مكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون

(SDC)، وزارة التنمية الدولية البريطانية (DFID)، المفوضية الأوروبية (EC)، والبنك الدولي (WB).  
يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر الجزيل لمجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG).

## تقديم

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني أن يصدر النشرة السنوية السادسة لإحصاءات التجارة الخارجية في فلسطين لعامي 2001، 2002 للسلع والخدمات. والتي توفر بيانات عن الواردات والصادرات وصافي الميزان التجاري حسب الشهر والسنة والشريك التجاري، كما توفر بيانات حسب واسطة الدخول والخروج ومركز العبور والمحافظة، وتبين طبيعة التركيب الهيكلي للسلع والخدمات وأهميتها النسبية في الاقتصاد بحيث تلبي هذه البيانات بقدر الإمكان احتياجات مختلف الجهات المستخدمة لهذه الإحصاءات.

عمل الجهاز ومنذ نشأته عام 1993 وبشكل دؤوب للوصول إلى منظومة إحصائية على المستوى الوطني، ومن ضمنها توفير الرقم الخاص بإحصاءات التجارة الخارجية ضمن المفاهيم والمقاييس الدولية والإقليمية، من أجل توفير بيانات مفيدة على الصعيد الوطني وقابلة للمقارنة على الصعيد الدولي وتوفير أهم المؤشرات الإحصائية السنوية.

يحرص الجهاز على إصدار التقرير السنوي للتجارة الخارجية في السنة التالية لسنة الإسناد الزمني، ولكن لظروف خارج إرادة الجهاز تأخر إصدار هذا التقرير بسبب تأخر وصول بعض البيانات من مصادرها نتيجة للظروف التي تعيشها الأراضي الفلسطينية.

يأمل الجهاز أن تلبي هذه النشرة حاجة الباحثين والدارسين، ومنخذي القرار السياسي والاقتصادي في توجيه وتصحيح حركة تدفق السلع والخدمات من فلسطين وإليها، توطيداً للعلاقات التجارية والاقتصادية مع كافة الدول والتكتلات الاقتصادية في هذا العالم.

والله ولي التوفيق،،،

د. حسن أبو لبده  
رئيس الجهاز

تشرين الثاني، 2004

## قائمة الاختصارات

التصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التتقيح الثالث.	SITC-3
تصنيف الاستخدام حسب الغرض الاقتصادي.	BEC
لا تشمل.	Ex
الإتفاق العام حول تجارة الخدمات	جاتس
غير مذكورة ولا داخلة في موضع آخر.	غ.م.أ
ضريبة القيمة المضافة	VAT
دولار أمريكي.	US \$
الولايات المتحدة الأمريكية.	USA
جمهورية إفريقيا الوسطى.	C.A.R
شهادة المنشأ الفلسطينية للتصدير حسب اتفاقية الشراكة الفلسطينية الأوروبية.	Euro-1
لا يوجد قيمة	-
القيمة أقل من نصف وحدة قياس.	0

## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول
	قائمة الأشكال البيانية
	ملخص تنفيذي
17	المقدمة
17	الفصل الأول:
17	1.1 برنامج المشروع
17	2.1 أهداف المشروع
18	3.1 هيكلية التقرير
19	المفاهيم والمصطلحات
19	الفصل الثاني:
21	النتائج الرئيسية
21	الفصل الثالث:
21	1.3: الواردات والصادرات السلعية حسب السنة
22	2.3: الواردات والصادرات حسب الأبواب لعام 2002
23	3.3: الواردات حسب المعبر لعام 2002
23	4.3: الواردات والصادرات السلعية حسب الأرباع لعام 2002
24	5.3: الواردات والصادرات الخدمية للأعوام 2000-2002
24	6.3: الواردات والصادرات الخدمية حسب الأرباع لعام 2002
25	المنهجية
25	الفصل الرابع:
25	1.4: آلية جمع البيانات
25	2.4: شمولية إحصاءات التجارة الخارجية
26	3.4: الاستثناءات في إحصاءات التجارة الخارجية
27	4.4: العمليات المكتنية
29	جودة البيانات
29	الفصل الخامس:
29	1.5: ملاحظات على جمع البيانات
30	2.5: ملاحظات على البيانات
30	3.5: المقارنات
35	الجداول

## قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
35	جدول 1: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة
36	جدول 2: إجمالي قيمة الواردات والصادرات، والصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الشهر وربع السنة لعامي 2001، 2002
37	جدول 3: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002
61	جدول 4: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب واسطة الدخول والخروج لعامي 2001، 2002
62	جدول 5: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مركز العبور لعامي 2001، 2002
63	جدول 6: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أبواب التصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2001، 2002
64	جدول 7: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2001، 2002
68	جدول 8: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2001، 2002
85	جدول 9: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مصادر البيانات لعامي 2001، 2002
86	جدول 10: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الاستخدام الاقتصادي لعامي 2001، 2002
87	جدول 11: إجمالي الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب السنة
88	جدول 12: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب الشهر والربع لعامي 2001، 2002
89	جدول 13: الواردات والصادرات الفلسطينية الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب نوع الخدمة لعامي 2001، 2002

## قائمة الأشكال البيانية

الصفحة	الشكل
21	شكل 1: توزيع الواردات، الصادرات، صافي الميزان السلعي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة
22	شكل 2أ: توزيع الواردات السلعية حسب الأبواب الرئيسية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2002
22	شكل 2ب: توزيع الصادرات السلعية حسب الأبواب الرئيسية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2002
23	شكل 3: توزيع الواردات الفلسطينية حسب المعبر لعام 2002
23	شكل 4: الواردات والصادرات السلعية حسب الأرباع لعام 2002
24	شكل 5: الواردات والصادرات الخدمية وصافي الميزان الخدمي مع إسرائيل للأعوام 2000-2002
24	شكل 6: الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل حسب الأرباع لعام 2002



## ملخص تنفيذي

أهتم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بتوثيق حجم المبادلات التجارية الدولية لما لها من أهمية في معادلة الدخل القومي، حيث عمل على إنشاء برنامج إحصاءات التجارة الخارجية حتى يتم الوصول إلى الرقم الفلسطيني الخاص بالصادرات والواردات والمؤشرات ذات العلاقة. يصدر الجهاز تقارير سنوية لتجارة السلع منذ عام 1996 في حين يشمل هذا التقرير بيانات حول السلع والخدمات مع الأخذ بعين الاعتبار أن بيانات الخدمات المنشورة منذ عام 2000 تغطي حركة الخدمات مع إسرائيل فقط.

تشير النتائج إلى أن قيمة الواردات السلعية لعام 2002 بلغت 1,515,608 ألف دولار أمريكي موزعة على 2145 سلعة بتراجع 24% مقارنة بقيمتها خلال عام 2001، في حين بلغت قيمة الواردات الفلسطينية من الخدمات 66,233 ألف دولار أمريكي موزعة على 46 خدمة متراجعة بنسبة 26% مقارنة مع عام 2001.

بلغت قيمة الصادرات السلعية 240,867 ألف دولار أمريكي لعام 2002 موزعة على 910 سلعة بتراجع 17% مقارنة بعام 2001 في حين بلغت قيمة الصادرات الخدمية إلى إسرائيل 84,771 ألف دولار أمريكي موزعة على 41 خدمة متراجعة بنسبة 22% مقارنة مع عام 2001.

بلغ صافي الميزان التجاري السلعي -1,274,741 ألف دولار أمريكي خلال عام 2002 حيث انخفض عجز الميزان التجاري بنسبة 27% مقارنة مع عام 2001 بسبب انخفاض الواردات لعام 2002. أما صافي الميزان التجاري الخدمي لعام 2002 فقد حقق فائضاً بقيمة 18,538 ألف دولار أمريكي مع عام 2001.

تشير النتائج لعام 2002 أن عدد الدول التي تم التبادل التجاري معها بلغ 92 دولة شكلت الواردات من إسرائيل 74% من إجمالي الواردات بزيادة 8% مقارنة مع عام 2001، في حين بلغت نسبة الصادرات إليها 90% من إجمالي الصادرات الفلسطينية وبتراجع 4% مقارنة مع عام 2001. إضافة لذلك فقد بلغ حجم الواردات السلعية المباشرة 398,371 ألف دولار أمريكي في عام 2002، منها 189,463 ألف دولار أمريكي من دول الاتحاد الأوروبي وبتراجع نسبته 39% مقارنة بعام 2001 في حين بلغ حجم الصادرات المباشرة إلى دول الاتحاد الأوروبي 9,162 ألف دولار أمريكي بزيادة 27% مقارنة مع عام 2001.

بلغت الواردات السلعية المباشرة من الدول العربية 31,074 ألف دولار أمريكي بزيادة نسبتها 22% مقارنة مع عام 2001، كما بلغ حجم الصادرات السلعية المباشرة إلى الدول العربية 15,093 ألف دولار أمريكي بزيادة مقدارها 4% مقارنة مع عام 2001.

بلغ حجم الواردات السلعية من الدول الأمريكية 81,581 ألف دولار أمريكي وقد تراجعت بنسبة 9% مقارنة بعام 2001 في حين بلغ حجم الصادرات السلعية المباشرة إلى الدول الأمريكية 203 ألف دولار أمريكي بزيادة قيمتها 4% مقارنة بعام 2001.

تشير النتائج إلى أن الصادرات المباشرة لعام 2002 بلغت 24,541 ألف دولار أمريكي حيث مثلت الصادرات إلى الأردن 50% من إجمالي الصادرات المباشرة، فيما كانت 63% في عام 2001.

## الفصل الأول

### مقدمة

تعتبر بيانات التجارة الخارجية بمؤشراتها الرئيسية الثلاثة (الواردات والصادرات وصافي الميزان التجاري) من الأرقام الأساسية اللازمة لإعداد الحسابات القومية وميزان المدفوعات لفلسطين، لذلك حرص الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني على بناء برنامج إحصاءات التجارة الخارجية ضمن خطته الشاملة لإعداد الإحصاءات الرسمية لفلسطين حيث يتم إصدار تقريراً سنوياً يعبر عن حركة التدفقات السلعية والخدمية من فلسطين واليها.

#### 1.1 برنامج المشروع:

يشمل هذا البرنامج المرحلتين التاليتين:

##### أ. المرحلة التحضيرية:

تتضمن هذه المرحلة

- مراجعة وتحديث دليل التصنيف والادلة اللازمة للعمل: حيث يعتمد الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني التصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية -التنقيح الثالث - إضافة إلى التوزيع المحلي للخدمات الدولية المعتمد على تصنيف ميزان المدفوعات - الطبعة الخامسة.
- إعداد وتحديث النماذج الخاصة بالمشروع.
- تحديث قواعد الاتساق، برامج الإدخال، التدقيق المكتبي والآلي، وبرامج معالجة البيانات.

##### ب. المرحلة التنفيذية:

تشمل هذه المرحلة كافة الأنشطة المتعلقة بجمع البيانات من مصادرها المختلفة ومراجعتها وتدقيقها مكتبياً، ومن ثم تجهيز البيانات للإدخال من خلال مراجعتها وترميزها وفقاً للتصنيفات المستخدمة والمعتمدة، ومن ثم إدخال البيانات على الحاسب الآلي، وبعد الانتهاء من عملية الإدخال تستخرج الجداول النهائية التي تشمل نتائج المشروع.

#### 2.1 أهداف المشروع:

يهدف المشروع إلى توفير بيانات حول:

- المواد المستوردة والمصدرة حسب بلد المنشأ والمقصد.
- الشركاء التجاريين حسب السلع المتبادلة.
- توزيع السلع المستوردة والمصدرة حسب الغرض الاقتصادي.
- حركة التدفقات السلعية من خلال واسطة الدخول والخروج.
- حركة التدفقات السلعية من خلال المعابر والحدود.
- حركة التدفقات الخدمية حسب نوع الخدمة والمحافظة.

وتساهم البيانات المذكورة أعلاه في تحقيق ما يلي:

- إيجاد صافي الميزان وحجم التبادل التجاري السلعي مع دول العالم كبلدان ومجموعات والتبادل الخدمي مع إسرائيل.
  - إيجاد نصيب الفرد من الواردات والصادرات.
  - توزيع الواردات والصادرات الفلسطينية على مستوى المحافظات.
- وتمكن هذه المؤشرات من الإسهام في توفير ما يلي:
- البيانات اللازمة لأغراض إعداد الحسابات القومية وميزان المدفوعات واحتساب الأرقام القياسية لحجوم الصادرات والواردات.
  - البيانات اللازمة لأغراض البحث والتحليل الاقتصادي.
  - البيانات لمتخذي القرار والمخططين وراسمي السياسات.

### 3.1 هيكلية التقرير:

لقد تم تقسيم هذا التقرير إلى عدة فصول كما يلي:

- الفصل الأول:** ويشمل مقدمة عن أهمية مخرجات ومؤشرات المشروع للمستخدمين، بالإضافة إلى برنامج وأهداف المشروع وهيكلية التقرير.
- الفصل الثاني:** ويتناول أهم المفاهيم والمصطلحات ووحدات القياس والمختصرات التي يتضمنها المشروع.
- الفصل الثالث:** ويشمل أهم النتائج الأساسية المستخلصة من التقرير.
- الفصل الرابع:** يتناول منهجية المشروع من حيث آلية جمع البيانات وشموليتها والعمليات المكتبية التي تتم عليها ويشمل هذا الفصل أيضاً على آلية معالجة البيانات وجدولتها.
- الفصل الخامس:** ويشمل شرحاً موجزاً عن جودة البيانات الواردة في هذا التقرير من خلال التعرض لأبرز الملاحظات المستخلصة من العمليات الميدانية.
- الجدول:** يشمل التقرير (13) جدولاً تعكس المؤشرات الرئيسية للتجارة الخارجية الفلسطينية للسلع والخدمات.
- ملاحظة:** يحتوي هذا التقرير على النتائج الأساسية لعامي 2001، 2002 وذلك نتيجة لتأخر اكتمال البيانات لظروف خارجة عن إرادة الجهاز.

## الفصل الثاني

### المفاهيم والمصطلحات

أهم المفاهيم والمصطلحات المستخدمة في المشروع هي ما يلي:

#### الوحدة الإحصائية:

تعتبر السلعة هي الوحدة الإحصائية في بيانات التجارة الخارجية في دول العالم، والتي يعبر عنها بالبيان الجمركي الصادر عن الإدارة العامة للجمارك في هذه الدول بكامل مرفقاته، مثل شهادة المنشأ والفاتورة وقائمة الشد (التغليف) وشهادة الصحة للأدوية والمبيدات والمواد الغذائية واللحوم، وشهادة الزراعة وشهادة الإفراج ... الخ.

لكن بسبب الحالة الفلسطينية المتمثلة في المرحلة الانتقالية التي تعيشها الأراضي الفلسطينية، شكلت فاتورة المقاصة لضريبة القيمة المضافة والبيان الجمركي الإسرائيلي وبعض البيانات التكميلية الأخرى هي الدلالة الأولى للسلعة في مشروع إحصاءات التجارة الخارجية في فلسطين.

#### فاتورة المقاصة لضريبة القيمة المضافة:

وهي فاتورة موحدة للجانبين الفلسطيني والإسرائيلي، ويظهر فيها اسم ورقم هوية المشتغل المرخص للجانبين، ورقمه الضريبي، والسلعة أو الخدمة المتبادلة، وتاريخ التبادل ورقم الفاتورة وقيمة الضريبة المضافة. وتعكس حركة التبادل التجاري بين الأراضي الفلسطينية وإسرائيل فقط.

#### البيان الجمركي:

وهو وثيقة جمركية إسرائيلية تحتوي على كافة البيانات الخاصة بالواردات الفلسطينية المباشرة من دول العالم عبر المطارات والموانئ والمعابر الإسرائيلية ومعبري دامية والكرامة (النبني) ومعبر العودة (رفح)، ويصل وزارة المالية نسخة فقط من هذا البيان بدون مرفقات، حيث أن البيان الجمركي الفلسطيني لم يعمل به إلا بصورة بيان أمتعة المسافرين المعمول به لدى الجانب الفلسطيني في المعابر مع الأردن ومصر فقط.

#### شهادة المنشأ:

وهي وثيقة صادرة عن الغرف التجارية في المحافظات الفلسطينية ومعتمدة من قبل وزارة الإقتصاد الوطني، وتعكس البيانات الخاصة بالصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديرها إلى الأردن والدول العربية ودول العالم الأخرى عدا إسرائيل بالإضافة إلى شهادة المنشأ لاتفاقية الشراكة الأوروبية التي تصدرها الإدارة العامة للجمارك وتعكس الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ لدول أوروبا.

#### الواردات:

هي إجمالي السلع والخدمات المستوردة للبلد عن طريق الموانئ البرية والبحرية والجوية، التي تم نقل ملكيتها لتغطية الاحتياجات المحلية للاستهلاك النهائي والوسيط والتصدير وإعادة التصدير، وتجري عليها عمليات التخليص الجمركي المتبعة، سواء كانت مستوردة لحساب القطاع العام أو القطاع الخاص، وبغض النظر إن كانت مرسمة أو معفاة من الرسوم الجمركية، وتحسب قيمة الواردات على أساس ( سيف C.I.F )،

وتسجل الواردات في إحصاءات التجارة الخارجية بتاريخ التخليص الجمركي عليها وليس بتاريخ وصولها للمراكز الجمركية.

#### الصادرات:

تمثل كافة السلع والخدمات التي يتم تصديرها خارج البلاد، ويتم نقل ملكيتها إلى اقتصاد آخر من العالم، أو المناطق الجمركية الحرة، وتشمل الصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديرها من السلع والخدمات، وتحسب قيمتها على أساس (فوب F.O.B).

#### القيمة سيف (C.I.F.):

هي قيمة الواردات على أساس ( سيف C.I.F ) وتعني ثمن البضاعة بكامل تكلفتها في بلد المنشأ على ظهر الوسيلة الناقلة، مضافاً إليها رسوم التأمين وأجور الشحن حتى تصل المراكز الجمركية للبلد (المقصد النهائي).

#### القيمة فوب (F.O.B):

وهي قيمة الصادرات على أساس ( فوب F.O.B ) أي بسعر تكلفتها محملة على ظهر وسيلة النقل في حدود البلد المصدر.

#### وحدات القياس:

يستخدم دليل تصنيف التجارة الخارجية وحدات القياس المتعارف عليها دولياً، لسهولة المقارنة الدولية من خلال الجداول التي تظهر في تقارير إحصاءات التجارة الخارجية للدولة، وكذلك التقارير الإحصائية السنوية، والتي تصدر عن الهيئات الدولية مثل الأمم المتحدة والمنظمات الأوروبية، مثل المكتب الإحصائي التابع لمجلس التعاون الجمركي الأوروبي. وكذلك إتفاقية الجاتس (GATS) ومنظمة التجارة العالمية وجامعة الدول العربية ومنظمة المؤتمر الإسلامي.

أهم الوحدات المستخدمة في إعداد بيانات هذا التقرير:

1. الغرام: هي وحدة وزن للذهب والفضة والمجوهرات والأحجار الكريمة والساعات الثمينة.
2. الكيلو غرام: هي وحدة وزن للغالبية العظمى من التدفقات السلعية من فلسطين وإليها.
3. الطن: هي وحدة وزن لحمولة السفن والطائرات ويساوي 1000 كيلو غرام.
4. الكيلوواط/ ساعة: هي وحدة طاقة، الكيلوواط.ساعة(ك.و.س) = 3600 x 1000 = 3.6x10<sup>6</sup> واط/ثانية.
5. المتر المكعب: هي وحدة قياس للمياه العابرة في خطوط الأنابيب، وخلطات الباطون الجاهز.
6. البرميل الأمريكي: هي وحدة قياس للبتترول الخام ومشتقاته سواء كانت عابرة في خطوط أنابيب أو محملة في صهاريج ويساوي هذا البرميل (0.143 طن متري تقريباً).
7. الطن المتري: هي وحدة وزن للبتترول ومشتقاته ويساوي 7.3 برميل تقريباً وهو عبارة عن وزن متر مكعب من البتترول ومشتقاته.
8. القدم المكعب: هي وحدة قياس الغاز الطبيعي أو المسال سواء كان عابراً بالأنابيب أو الصهاريج أو الأسطوانات.

## الفصل الثالث

### النتائج الأساسية

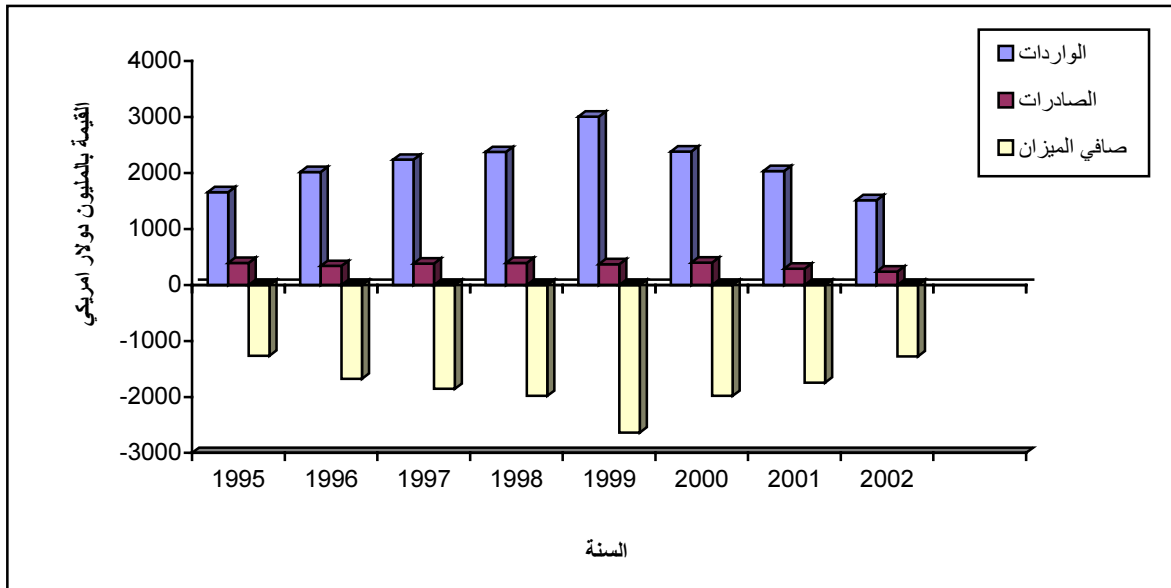
تشكل التجارة الخارجية أهمية كبرى من الزاوية الاقتصادية من حيث التعرف على الدول الشريكة في عملية التبادل التجاري، ومساهمتها في الناتج المحلي الإجمالي، وفي توفير فرص العمل، حيث لعب هذا القطاع دوراً حيوياً في التواصل الجغرافي الإقليمي والدولي. وسيتم من خلال هذا الفصل تقديم أهم النتائج الخاصة بالتجارة الخارجية لعامي 2001، 2002 حيث يتضح من بيانات الفترة التي يغطيها التقرير بأنها كانت فترة تراجع في القطاع التجاري الخارجي.

#### 1.3 الواردات والصادرات السلعية حسب السنة:

تشير النتائج إلى انخفاض الواردات للأعوام 2001، 2002 بنسبة 15%، 36% على التوالي وكذلك تراجع الصادرات بنسبة 28%، 40% على التوالي لنفس الفترة مقارنة بعام 2000. وقد بلغ العجز في الميزان التجاري الفلسطيني لعام 2002 بقيمة 1,274,741 ألف دولار أمريكي، في حين كان العجز لعام 2001 بقيمة 1,743,298 ألف دولار أمريكي ويعكس العجز في الميزان التجاري الفلسطيني حالة التراجع المتزايد في الواردات.

والشكل التالي يبين حالة التراجع في الواردات والميزان التجاري السلعي منذ عام 2000.

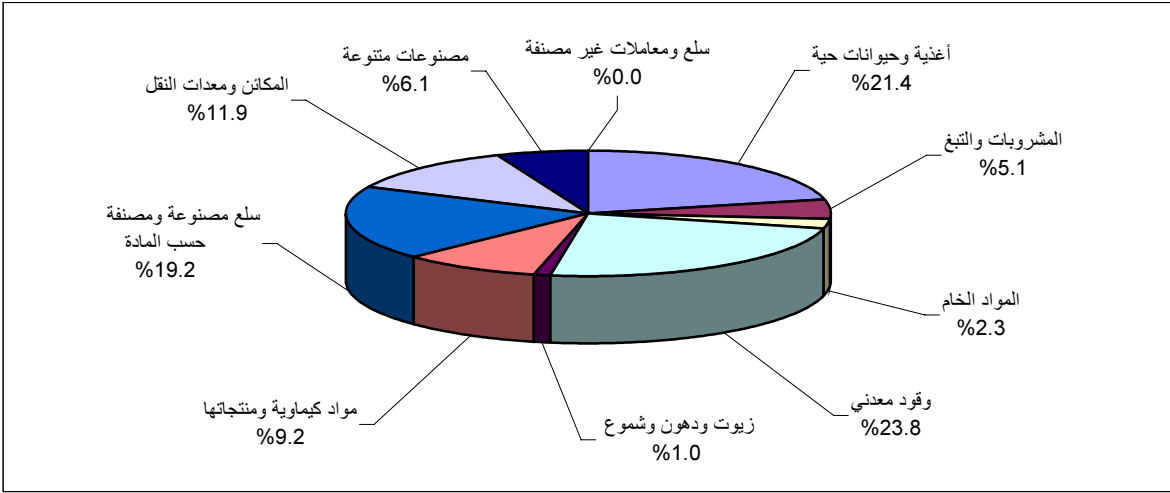
شكل 1: توزيع الواردات، الصادرات، صافي الميزان السلعي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة



### 2.3 الواردات والصادرات حسب الأبواب لعام 2002:

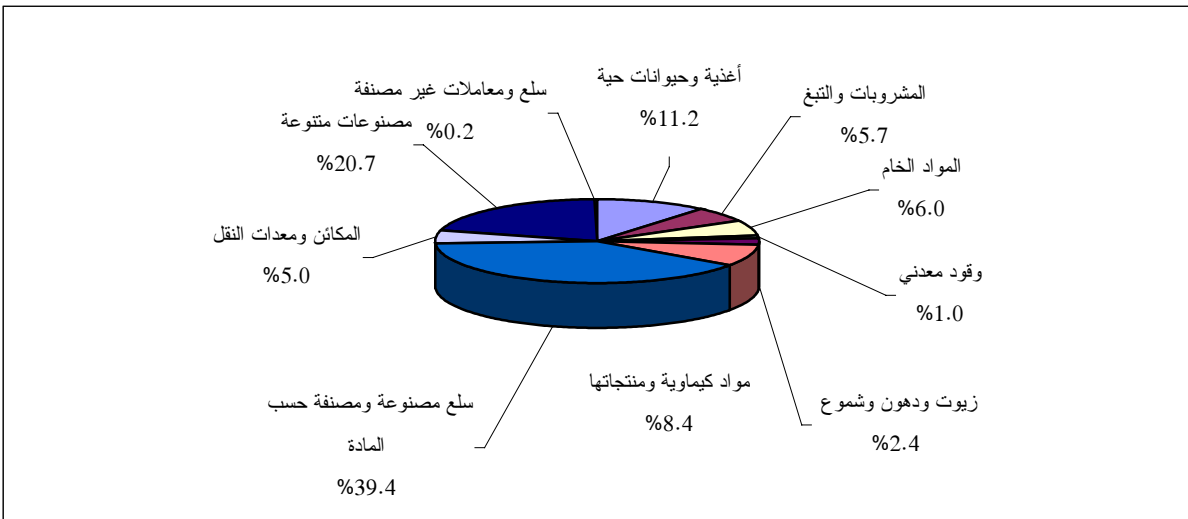
تشير النتائج إلى أن 23.8% من الواردات لعام 2002 كانت من الوقود المعدني وتمثل أكبر نسبة من الواردات وبزيادة 4% مقارنة مع عام 2001، كما تشير النتائج إلى أن الواردات من الأغذية والحيوانات الحية لعام 2002 تمثل 21.4% من إجمالي الواردات وهي نفس النسبة التي كانت تمثلها عام 2001، كما تشير النتائج أن السلع المصنوعة والمصنفة حسب المادة تمثل 19.2% من إجمالي الواردات وقد تراجع بنسبة 42% مقارنة مع عام 2001 والشكل التالي يبين توزيع الواردات والصادرات حسب الأبواب:

شكل 2 أ: توزيع الواردات السلعية حسب الأبواب الرئيسية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2002



كما تشير النتائج إلى أن الصادرات من السلع المصنوعة والمصنفة حسب المادة تمثل 39.4% من إجمالي الصادرات لعام 2002 وقد تراجع بنسبة 21% مقارنة مع عام 2001، أما المصنوعات المتنوعة فهي تمثل 20.7% من إجمالي الصادرات بزيادة 3% مقارنة مع عام 2001.

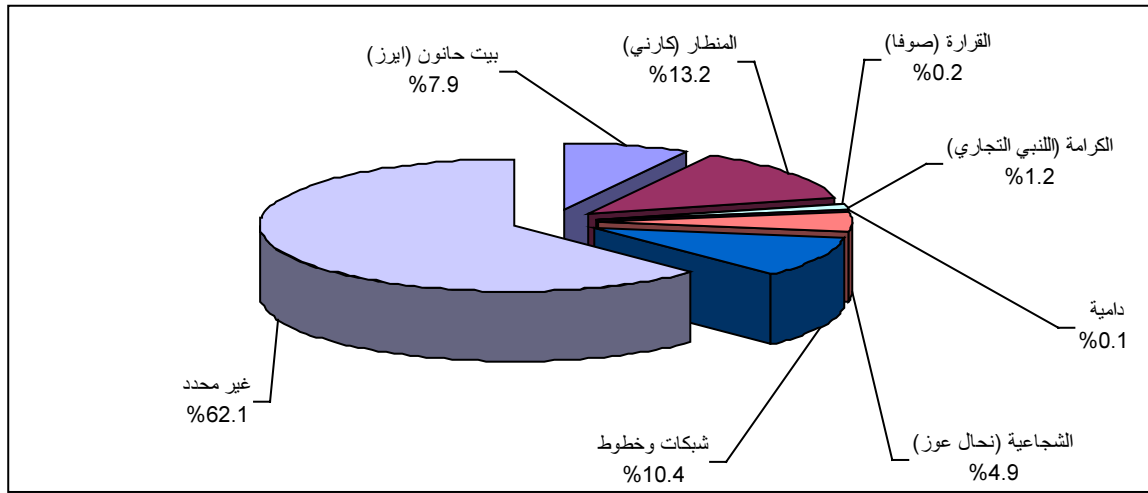
شكل 2 ب: توزيع الصادرات السلعية حسب الأبواب الرئيسية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2002



### 3.3 الواردات حسب المعبر لعام 2002:

تشير النتائج إلى أن غالبية الواردات السلعية لباقي الضفة الغربية عام 2002 وصلت من خلال معبر غير محدد والسبب في ذلك يعود إلى عدم وجود معابر محددة بين طرفي الخط الأخضر باعتبارها أراضي شبه مفتوحة لتدفق الواردات السلعية من إسرائيل حيث بلغت نسبة وارداتها 62.1% وشكلت الواردات من خلال شبكات وخطوط 10.4% من إجمالي الواردات، أما الواردات من خلال معبر المنطار إلى قطاع غزة فبلغت 13.2% فيما شكلت الواردات من خلال باقي المعابر 14.3% والشكل التالي يبين توزيع الواردات حسب هذه المعابر .

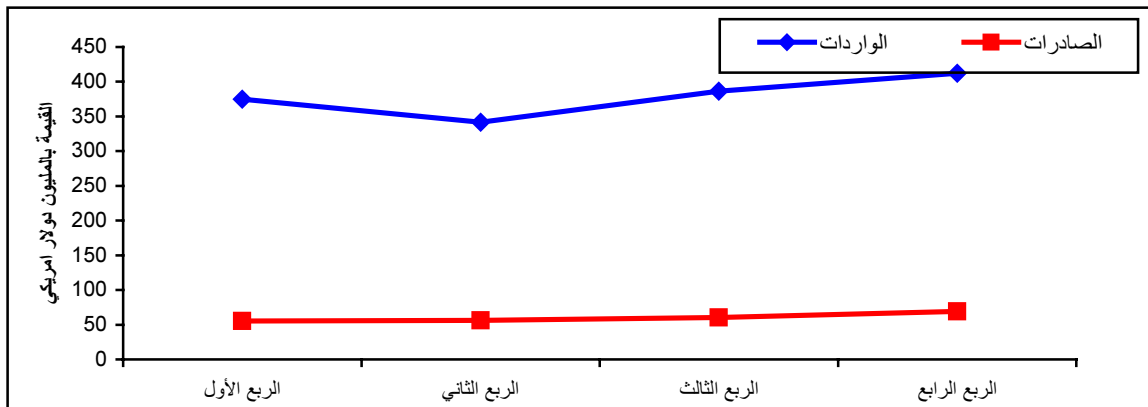
شكل 3: توزيع الواردات الفلسطينية حسب المعبر لعام 2002



### 4.3 الواردات والصادرات السلعية حسب الأرباع لعام 2002:

يلاحظ ومن خلال النتائج الرئيسية انخفاض الواردات في الربع الثاني لعام 2002 عن باقي أرباع العام وتراجعها بنسبة 40% مقارنة بنفس الربع من عام 2001. أما الصادرات فقد تراجعت بنسبة 40% في الربع الثاني من عام 2002 مقارنة بنفس الربع من عام 2001.

شكل 4: الواردات والصادرات السلعية حسب الأرباع لعام 2002

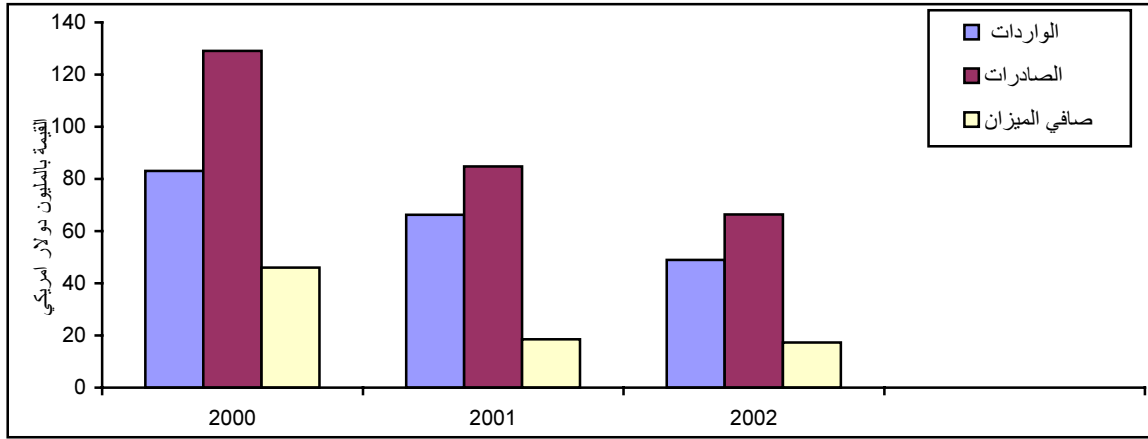




### 5.3 الواردات والصادرات الخدمية للأعوام 2000-2002:

تشير النتائج إلى الانخفاض المتواصل في الواردات والصادرات الخدمية، حيث بلغ التراجع في الواردات الخدمية 20%، 41% على التوالي لعامي 2001، 2002 مقارنة مع عام 2000، أما الصادرات فقد تراجعت بنسبة 34%، 49% لعامي 2001، 2002 مقارنة مع عام 2000. كما وتظهر النتائج الاتجاه الإيجابي للميزان الخدمي خلال الأعوام الثلاثة حيث بقيت الصادرات الفلسطينية الخدمية إلى إسرائيل تفوق الواردات منها.

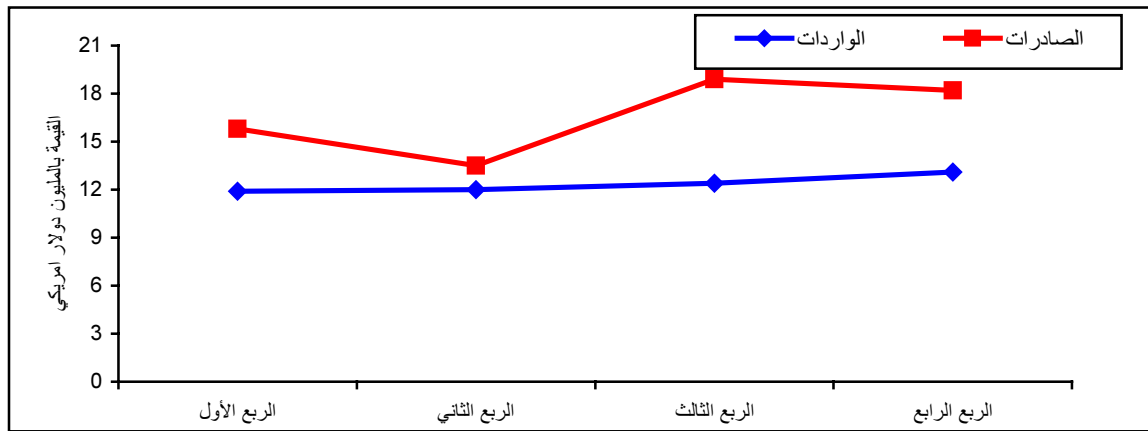
شكل 5: الواردات والصادرات الخدمية وصافي الميزان الخدمي مع إسرائيل للأعوام 2000-2002



### 6.3 الواردات والصادرات الخدمية حسب الأرباع لعام 2002:

تشير النتائج بأن الصادرات الفلسطينية الخدمية إلى إسرائيل خلال عام 2002 انخفضت بشكل عام بنسبة 22% عن عام 2001 وبين الشكل التالي أن الربع الثاني يمثل أعلى نسبة تراجع للصادرات الخدمية مقارنة مع

شكل 6: الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل حسب الأرباع لعام 2002



## الفصل الرابع

### المنهجية

إن هدف إعداد إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية هو رصد التدفقات السلعية الحقيقية خلال فترة الإسناد الزمني، ولكن نظراً للظروف الخاصة والاستثنائية للأراضي الفلسطينية في المرحلة الانتقالية، فقد اعتمد الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني فواتير المقاصة لضريبة القيمة المضافة في وزارة المالية كمصدر رئيسي للبيانات حول التبادل التجاري مع إسرائيل، كما تم الاعتماد على مصادر أخرى لبيانات إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية مع باقي دول العالم وسبق ذكرها في الفصل الأول.

#### 1.4 آلية جمع البيانات:

##### بيانات المقاصة لضريبة القيمة المضافة:

- يتم استيفاء البيانات من مصدرها في مديرية ضريبة القيمة المضافة بوزارة المالية في رام الله وغزة، حيث يتم التعامل مباشرة مع ملفات الضريبة المضافة ويتم تفريغ البيانات المطلوبة على نماذج خاصة وهي:
- نموذج مجاميع كشوف تفريغ بيانات التجارة الخارجية لكل من السلع والخدمات تتمثل في البيانات التعريفية.
  - نموذج تفريغ بيانات التجارة الخارجية وتتمثل في بيانات الوحدة الإحصائية.

##### بيانات الجمارك:

تم اعتماد البيانات المدخلة لدى الإدارة العامة للجمارك، بحيث يتم تزويد الجهاز بها على قرص مرن، وهذه البيانات موزعة حسب بند التعرفة الجمركية الإسرائيلية، ويتم تحميلها على الملف الرئيسي للبيانات الخام بعد تحويل رمز بند التعرفة من ثمانية حدود إلى ستة حدود، ومقارنة كل رمز من النظام المنسق لوصف وترميز السلع ( ستة حدود ) مع رموز التصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التتقيح الثالث - وعلى مستوى خمسة حدود، وذلك من خلال أدلة الربط المتوفرة وباعتماد المنهجية الدولية.

#### 2.4 شمولية إحصاءات التجارة الخارجية:

تشمل إحصاءات التجارة الخارجية في فلسطين جميع أنواع السلع والخدمات إلى دول العالم التي تستورد أو تصدر من فلسطين وإليها، بغض النظر عن المستورد أو المصدر، سواء كان من القطاع العام أو القطاع الخاص، وتشمل سلع التبرعات والمعونة الأجنبية التي تتلقاها فلسطين من الخارج أو تلك التي تقدمها فلسطين إلى دول العالم، وهناك بعض الاستثناءات في الواردات والصادرات، حيث تسجل كافة الصحف والمجلات والدوريات كخدمات وليس كبضائع، وهذه الشمولية تتناسب مع دليل ميزان المدفوعات - الطبعة الخامسة - ونظام الحسابات القومية الجديد (SNA 1993)

تشمل بيانات التجارة الخارجية المعروضة في هذا التقرير ما يلي:

- بيانات ضريبة القيمة المضافة: تم استيفاء كافة المعلومات من فواتير المشتريات والمبيعات للسلع التي تم استيرادها أو تصديرها من فلسطين وإليها بواسطة مشغليين مرخصين ومسجلين لدى مديرية ضريبة

القيمة المضافة بوزارة المالية في الضفة الغربية و قطاع غزة، أو من خلال تاجر أو وسيط إسرائيلي في بعض الأحيان.

- بيانات الطاقة الكهربائية: وهي بيانات الاستهلاك للتجمعات السكانية الفلسطينية في محافظات الضفة الغربية والمشتراة من شركتي الكهرباء القطرية الإسرائيلية وكهرباء القدس، وأما بيانات استهلاك التجمعات السكانية في محافظات غزة فإن مصدرها سلطة الطاقة الفلسطينية.
- بيانات الجمارك: تم الحصول على معلومات محوسبة للبيانات الجمركية الإسرائيلية التي مقصدها النهائي الأراضي الفلسطينية من الإدارة العامة للجمارك، وتمثل الواردات الفلسطينية المباشرة من العالم الخارجي عبر الموانئ والمطارات والمعابر الإسرائيلية.
- بيانات شهادة المنشأ لاتفاقية الشراكة الأوروبية: وهي بيانات الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ الخاصة باتفاقية الشراكة الفلسطينية مع دول المجموعة الأوروبية، ويتم الحصول على هذه الشهادات من وزارة المالية.
- بيانات معابر المسافرين: وهي ما يعرف دولياً بالتجارة عبر الحدود (Trade on Borders) وتمثل جزء من بيانات الواردات الفلسطينية المباشرة من (الأردن ومصر) اللتان ليست بالضرورة أن تكونان بلدي منشأ في هذه الحالة.
- بيانات معبر الكرامة التجاري: تمثل جزء من بيانات الواردات الفلسطينية المباشرة من الأردن أو من دول أخرى عبر الأردن وتدفع رسومها الجمركية والضرائب الأخرى إلى بنك فلسطين عند دخولها للأراضي الفلسطينية من خلال المعبر المذكور.
- بيانات مشتقات البترول والغاز: وهي بيانات المشتريات من مشتقات البترول والغاز ضمن تشريعات الهيئة العامة للبترول مقيمة بمتوسط سعر البيع لمحطات توزيع الوقود مطروحاً منه قيمة الضريبة المضافة وهامش الربح.
- بيانات المياه: وتمثل قراءات استهلاك التجمعات السكانية الفلسطينية من المياه والتي يتم إستيرادها من خلال شركة ميكوروت الإسرائيلية وضمن الاتفاقيات.
- بيانات الطرود البريدية: وتمثل الواردات والصادرات الفلسطينية السلعية بواسطة البريد عبر إسرائيل.
- بيانات شهادات المنشأ: وتمثل الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ، إلى الأردن والدول العربية وباقي دول العالم عدا إسرائيل ومجموعة الدول الأوروبية.
- بيانات المعاد تصديره: وتمثل الصادرات من السلع المعاد تصديرها (ذات المنشأ غير الفلسطيني) إلى الأردن والدول العربية وباقي دول العالم عدا إسرائيل ومجموعة الدول الأوروبية.

#### 3.4 الإستثناءات في إحصاءات التجارة الخارجية:

هناك إستثناءات نص عليها نظام الحسابات القومية الجديد (SNA.93) ودليل ميزان المدفوعات (الطبعة الخامسة) في كل من حالي الواردات والصادرات، وتشمل:

- أمتعة الركاب الشخصية.
- سبائك الذهب المستعملة في معاملات البنك المركزي (سلطة النقد).
- الإدخال المؤقت للبضائع الداخلة للبلاد للعرض والإعادة إلى مصادرها (وتسجل في حالة بيعها في السوق المحلية ويحرر لها بيان جمركي بتاريخ البيع).

- الآلات والمعدات الراجعة بعد التصليح (تسجل فقط تكلفة قيمة التصليح في بند خدمات إصلاح الأجهزة وإعادتها).
- البضائع الموجودة في مناطق التراخيص والمناطق الحرة (وتسجل في حالة بيعها في السوق المحلية ويحرر لها بيان جمركي بتاريخ البيع).
- النقود (بما فيها الذهبية والفضية) وأوراق البنكنوت.
- الحاويات والاسطوانات القادمة للتعبئة وإعادة إلى مصدرها.
- واردات الهيئات الدبلوماسية والسفارات الأجنبية.
- العينات ذات القيمة غير التجارية.
- الطائرات والسفن المستأجرة وتسجل قيمة الإيجار السنوي فقط .

#### 4.4 العمليات المكتبية:

تتلخص العمليات المكتبية لمشروع التجارة الخارجية في ثلاث مراحل رئيسة تتمثل بما يلي:

##### توثيق البيانات:

لضمان عدم الازدواجية والتكرار أو فقدان البيانات يتم توثيق البيانات الواردة من مختلف المصادر إلى المكتب الرئيسي باستخدام برنامج معد لهذا الغرض.

##### ترميز وتدقيق الترميز للبيانات:

وتتمثل هذه المرحلة في ترجمة وصف السلعة إلى رموز طبقاً لدليل تصنيف التجارة الخارجية في فلسطين والمنبثق عن التصنيف الدولي الموحد - التتقيح الثالث- وذلك على الحد الخامس بالنسبة للسلع في بيانات الضريبة المضافة والبيانات التكميلية الأخرى. وأما بالنسبة لبيانات الجمارك فقد تم اعتماد بند التعرف الجمركية الإسرائيلية المتوفرة في البيان الجمركي و تم تحويله إلى رمز النظام المنسق الدولي (H.S) لوصف وترميز السلع (سنة حدود)، ومن ثم إيجاد البند المقابل من التصنيف الدولي الموحد للتجارة الخارجية- التتقيح الثالث ( SITC-3 ) وعلى مستوى (خمسة حدود)، بواسطة برنامج آلي للربط بين التصنيفين المذكورين وتصنيف استخدام السلع حسب الغرض الاقتصادي BEC ليتسنى الدمج بين معلومات كافة مصادر البيانات، ويتم تدقيق الترميز على مستوى كل البيانات، وذلك من أجل توحيد المفاهيم في توجيه المواد والمتغيرات المرتبطة بها.

##### معالجة وجدولة البيانات:

تقوم هذه المرحلة في الجهاز على إعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات إحصاءات التجارة الخارجية حيث تتم عملية المعالجة مثل إدخال وتدقيق البيانات بعد الإدخال والتعديلات وفحص علاقات الاتساق، وبعد ذلك تجري عملية جدولة البيانات لإحصاءات التجارة الخارجية.

##### الجدولة:

لقد تم إعادة ترتيب الجداول في هذا التقرير وروعي في تصميمها أن تعكس متغيرات التجارة الخارجية ضمن ثلاثة اتجاهات:

### الجدول الخاصة بالمقارنات:

تبين جداول التقرير المقارنات بين الصادرات والواردات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لعامي 2001 ، 2002 ، بالإضافة لعدد من المتغيرات، منها الشهر، ربع العام، السلسلة الزمنية بأساس عام 1996، البلد، وسيلة النقل، المعبر، المحافظة، مصادر البيانات، الباب، القسم، المجموعات السلعية الرئيسة للتصنيف الدولي الموحد - التعديل الثالث- وتوزيع الواردات والصادرات حسب الاستخدام الاقتصادي للسلع.

### الجدول الخاصة بالصادرات السلعية:

تبين هذه الجداول متغيرات الصادرات الفلسطينية في عامي 2001، 2002 وتوزيع بيانات الصادرات حسب السلعة من حيث القيمة بالدولار الأمريكي، وتوزيع السلعة حسب بلد المقصد وبنفس وحدات القياس، وتوزيع بلد المقصد حسب السلعة المصدرة وبنفس وحدات القياس، مع مراعاة هذا التوزيع لكل من الصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره بشكل منفصل بالإضافة إلى الأهمية النسبية للسلع، وقد قرر الجهاز عدم نشر هذه الجداول ضمن هذا التقرير على أن تكون متوفرة تحت الطلب للمستخدمين.

### الجدول الخاصة بالواردات السلعية:

تبين هذه الجداول توزيع الواردات الفلسطينية في عامي 2001، 2002 حسب الأبواب والأقسام والمجموعات الرئيسية من حيث القيمة بالدولار الأمريكي، وتوزيع الأبواب حسب بلد المنشأ، كما ويتوفر لدى الجهاز جداول تفصيلية حسب السلعة وبلد المنشأ مع مراعاة الأهمية النسبية للبلدان، وقد قرر الجهاز عدم نشر هذه الجداول في هذا التقرير ووضعها تحت الطلب للمستخدمين.

### الجدول الخاصة بالصادرات الخدمية:

تعكس هذه الجداول متغيرات الصادرات الفلسطينية في عامي 2001، 2002 وتوزيع بيانات الصادرات من حيث القيمة بالآلاف دولار أمريكي، وتوزيع الخدمات حسب نوعها إلى إسرائيل، بالإضافة إلى الأهمية النسبية للخدمات.

### الجدول الخاصة بالواردات الخدمية:

تبين هذه الجداول توزيع الواردات الفلسطينية في عامي 2001، 2002 وتوزيع بيانات الواردات من حيث القيمة بالآلاف دولار أمريكي، وتوزيع هذه الخدمات حسب نوعها من إسرائيل مع مراعاة الأهمية النسبية للخدمات.

## الفصل الخامس

### جودة البيانات

#### ملاحظات عامة:

يقوم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالاعتماد على منهجية الحصر الشامل في جمع بيانات التجارة الخارجية وفق المعايير الدولية، ويتم جمع البيانات من واقع السجلات الإدارية الرسمية المعتمدة من مصادر البيانات، كما يقوم الجهاز برصد كافة البيانات الخاصة بحركة التبادل التجاري مع كافة الشركاء التجاريين إضافة إلى تحديد المعابر التي تم عبور السلع المستوردة والمصدرة من خلالها. لقد كان للحصار والإغلاقات الإسرائيلية على الأراضي الفلسطينية تأثيراً سلبياً على الحركة التجارية في عامي 2001، 2002، وخاصة بيانات الاستيراد المباشر من دول العالم والتي تمر من خلال المعابر والموانئ والمطارات الإسرائيلية.

#### 1.5 ملاحظات على جمع البيانات:

استغرقت عملية جمع بيانات إحصاءات التجارة الخارجية لفلسطين في عامي 2001، 2002 فترة أكبر من الأعوام السابقة بسبب التأخر في استلام بعض الملفات من بعض المصادر، والتأكد من إحتواء التقرير على كافة بيانات التبادل التجاري بين فلسطين ودول العالم لتحقيق أكبر قدر من الشمولية، مع أن هناك بعض النواقص والصعوبات التي تواجه العمل في مديرية ضريبة القيمة المضافة، مثل تركيز فواتير المقاصة على الجانب الضريبي فقط، مما ينتج عنه نقص في جوانب أخرى مثل وحدة القياس للكميات (الوزن والعدد) وعدم تفصيل الفواتير حسب السلعة، بالإضافة إلى عدم التغطية والتهريب التي تقدر نسبتها 20%، وقد تم التغلب على مسألة نقص المعلومة من خلال ما يلي:

1. مراجعة التجار المشتغلين والمرخصين لدى مديرية ضريبة القيمة المضافة وبالتعاون مع هذه المديرية.
2. مراجعة المحاسبين - من خلال مكاتب تدقيق الحسابات - التي تقدم فواتير المقاصة الخاصة بالمشتغلين لمديرية ضريبة القيمة المضافة، وبالتعاون مع هذه المديرية كذلك.
3. مراجعة المكاتب اللوائية لضريبة القيمة المضافة لأجل تصويب الخطأ إن وجد والعمل على تحسين الأداء.
4. تم الحصول على ملف محوسب لشهادات المنشأ الفلسطينية وإدخالها في الجهاز ومراجعة وزارة الاقتصاد الوطني لتصويب الخطأ في بيانات شهادات المنشأ من حيث تفصيل المواد وتعديل الأسعار غير المنطقية حيث وجدت.
5. قد تختلف بيانات الواردات لعام 2002 المنشورة في هذا التقرير عن تلك التي ستنتشر في تقرير عام 2003 بسبب استلام بعض البيانات من المصادر بعد طباعة التقرير.

تم استكمال عملية جمع البيانات من كافة المصادر لعام 2002 في نهاية شهر تموز/ 2004، حيث تم استلام ملف البيانات الجمركية لعامي 2001، 2002 من المصدر يوم 2004/06/29، ثم أجريت على الملف كافة

التعديلات اللازمة بما يتلاءم والمواصفات المعتمدة في الجهاز من حيث التوثيق والتصانيف الخاصة بالسلع والبلدان.

### 2.5 ملاحظات على البيانات:

الرقم الإحصائي للتجارة الخارجية الفلسطينية الصادر عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في هذه النشرة يمثل رصد حركة التدفقات السلعية الفعلية الداخلة إلى الأراضي الفلسطينية والخارجة منها مع الأخذ بعين الاعتبار الملاحظات التالية:

1. قيمة الواردات والصادرات المنشورة في هذا التقرير لا تشمل ضريبة القيمة المضافة.
2. تم احتساب بيانات المنتجات البترولية على أساس متوسطات أسعار البيع لمحطات التوزيع لهذه المنتجات على المستوى الشهري من الهيئة العامة للبترول بعد إستقطاع نسبة هامش الربح و ضريبة القيمة المضافة.
3. الرقم الإحصائي الصادر في هذا التقرير للصادرات والواردات السلعية هو الرقم المعتمد لإعداد الحساب التجاري ونسبة مساهمة الواردات والصادرات من الناتج المحلي الإجمالي، لأنه رقم حقيقي لا يقوم على أساس التقديرات.
4. الواردات والصادرات لا تشمل المهربات عبر المعابر إلى الأراضي الفلسطينية من السلع.
5. الواردات والصادرات لا تشمل البضائع غير المرصودة أي غير الموثقة في التبادل التجاري مع إسرائيل.
6. الواردات والصادرات مع إسرائيل تحتوي على الواردات والصادرات غير المباشرة مع دول العالم، بسبب عدم بيان بلد المنشأ أو المقصد في فاتورة المقاصة، وذلك يعني:
  - الواردات الفلسطينية من إسرائيل ليس بالضرورة منشؤها إسرائيل.
  - الصادرات الفلسطينية إلى إسرائيل تتضمن الصادرات الفلسطينية إلى دول العالم من خلال إسرائيل.
7. البيانات الواردة في هذا التقرير لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية عام 1967.
8. يعتبر هذا المشروع ذا مستوى جيد من حيث الشمولية والمنهجية العلمية والآلية الدقيقة المتبعة في إنتاج البيانات مع الأخذ بعين الاعتبار وجود بعض المعوقات في تحقيق منهجية وشمولية أفضل في جمع البيانات من مصادرها المتعددة.
9. يلاحظ وجود بعض الاختلافات الطفيفة في المجاميع لقيم نفس المتغير بين الجداول المختلفة، ونجم ذلك عن التقريب المصاحب لعمليات المعالجة على الحاسب.
10. قيمة الواردات تم احتسابها على أساس ( سيف C.I.F. ) وقيمة الصادرات تم احتسابها على أساس ( فوب F.O.B. ).
11. الواردات والصادرات الخدمية تمثل التبادل التجاري الخدمي مع إسرائيل فقط.

### 3.5 المقارنات:

- لدى مقارنة بيانات هذا التقرير مع بيانات منشورة لمصادر أخرى تجدر الإشارة إلى:
1. عدم التطابق الدقيق للبيانات بين المصادر لاختلاف آليات جمع وتبويب البيانات.

2. اختلاف المنهجية والتغطية والشمول للبيانات من مصدر إلى آخر.
3. الرقم الصادر عن وزارة الاقتصاد الوطني يمثل رقم التجارة الخارجية حسب عدد وقيمة رخص الاستيراد والتصدير خلال الفترة نفسها، ولا يشترط أن يتم تنفيذ كافة شهادات المنشأ الصادرة عن الغرف التجارية من قبل التجار بنفس فترة الإسناد الزمني الشهرية أو السنوية، ولذا نجد هناك اختلافاً بين الرقم الإحصائي الصادر عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني والرقم الصادر عن وزارة الاقتصاد الوطني.
4. الرقم الذي يصدر عن سلطة النقد الفلسطينية يمثل حجم الاعتمادات البنكية المحررة لتغطية عمليات التبادل التجاري بين البلدان، وهنا ليس شرطاً أن يتم دخول الصفقة بكاملها خلال فترة الإسناد الزمني نفسها لأي سبب كان، ونتيجة لذلك يكون الاختلاف مع رقم الجهاز، وهذا أمر طبيعي في كل دول العالم.

وبالرغم من كل المعوقات والملاحظات إلا أنه وبعد الرجوع إلى بعض التقديرات لعدد من مؤسسات السلطة الوطنية، أو تقديرات أخرى محلية أو دولية، نرى أن هذه التقديرات بدأت تقترب من الرقم الإحصائي الصادر عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.



**الجداول**  
**TABLES**

جدول 1: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة  
**Table 1: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Transaction Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by the Year**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

حجم التبادل التجاري Transaction Trade	صافي الميزان التجاري Net Balance Trade	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports	إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports	السنة Year
2,052,368	-1,264,014	394,177	1,658,191	1995
2,355,523	-1,676,589	339,467	2,016,056	1996
2,620,984	-1,856,138	382,423	2,238,561	1997
2,769,948	-1,980,256	394,846	2,375,102	1998
3,379,375	-2,635,079	372,148	3,007,227	1999
2,783,664	-1,981,950	400,857	2,382,807	2000
2,323,996	-1,743,298	290,349	2,033,647	2001
1,756,475	-1,274,741	240,867	1,515,608	2002

جدول 2: إجمالي قيمة الواردات والصادرات، والصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الشهر والربع لعامي 2001، 2002  
**Table 2: Total Value of Imports, Exports, National Exports and Re-exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Month and Quarter 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Indicators	إجمالي قيمة المعاد تصديره		إجمالي قيمة الصادرات وطنية المنشأ		إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المؤشرات
	Total Value of Re-exports		Total Value of national exports		Total Value of exports		Total Value of Imports		الفترة
Period	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	
January	5,142	5,779	15,444	18,546	20,586	24,325	141,665	144,470	كانون الثاني
February	3,695	6,184	14,837	15,441	18,532	21,625	117,019	132,473	شباط
March	3,355	5,571	12,821	17,547	16,176	23,118	116,315	146,011	آذار
<b>Total First Quarter</b>	<b>12,192</b>	<b>17,534</b>	<b>43,102</b>	<b>51,534</b>	<b>55,295</b>	<b>69,068</b>	<b>374,999</b>	<b>422,954</b>	مجموع الربع الاول
April	5,618	6,337	10,306	19,181	15,924	25,518	82,710	170,561	نيسان
May	5,865	6,050	15,253	19,253	21,118	25,303	115,354	238,552	أيار
June	5,197	6,386	13,890	17,356	19,087	23,742	143,769	163,912	حزيران
<b>Total Second Quarter</b>	<b>16,680</b>	<b>18,773</b>	<b>39,449</b>	<b>55,790</b>	<b>56,129</b>	<b>74,563</b>	<b>341,832</b>	<b>573,024</b>	مجموع الربع الثاني
July	4,795	6,105	13,920	16,827	18,715	22,932	130,929	216,716	تموز
August	5,487	6,388	16,538	19,211	22,025	25,599	128,226	203,810	آب
September	4,874	5,738	14,668	16,730	19,542	22,468	127,355	149,020	أيلول
<b>Total Third Quarter</b>	<b>15,156</b>	<b>18,231</b>	<b>45,126</b>	<b>52,768</b>	<b>60,282</b>	<b>70,998</b>	<b>386,510</b>	<b>569,545</b>	مجموع الربع الثالث
October	6,604	5,861	16,035	16,809	22,639	22,670	153,999	161,951	تشرين الاول
November	4,755	5,532	15,878	19,121	20,633	24,653	121,439	167,945	تشرين الثاني
December	7,468	6,654	18,420	21,744	25,888	28,397	136,827	138,228	كانون الاول
<b>Total Fourth Quarter</b>	<b>18,827</b>	<b>18,047</b>	<b>50,333</b>	<b>57,674</b>	<b>69,160</b>	<b>75,720</b>	<b>412,265</b>	<b>468,124</b>	مجموع الربع الرابع
<b>Grand Total</b>	<b>62,856</b>	<b>72,584</b>	<b>178,011</b>	<b>217,765</b>	<b>240,867</b>	<b>290,349</b>	<b>1,515,608</b>	<b>2,033,647</b>	المجموع الكلي

جدول 3: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفكيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2002	2001	2002	2001		
Food and live animals	Jordan	2,211	3,053	1,717	2,220	الأردن	أغذية وحيوانات حية
	Iraq	149	-	-	-	العراق	
	Yemen	69	-	-	-	اليمن	
	U.A.E	293	331	-	-	الإمارات	
	Bahrain	-	49	-	-	البحرين	
	Saudi Arabia	240	109	-	0	السعودية	
	Qatar	-	0	-	-	قطر	
	Kuwait	20	17	-	-	الكويت	
	Israel	22,869	30,468	261,140	328,979	إسرائيل	
	Indonesia	-	-	-	41	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	1,757	1,486	تايلاند	
	Turkey	-	-	7,646	7,209	تركيا	
	China	-	-	879	1,924	الصين الشعبية	
	Philippines	-	-	70	184	الفلبين	
	Cyprus	-	-	21	239	قبرص	
	Japan	0	-	7	27	اليابان	
	Taiwan	-	-	31	75	تايوان	
	Srilanka	-	-	3,510	4,489	سريلانكا	
	Singapore	-	-	110	144	سنغافورة	
	South Korea	-	-	75	100	كوريا الجنوبية	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Maleyzia	-	-	138	30	ماليزيا	
	India	-	-	783	969	الهند	
	Hong Kong	-	-	106	144	هونغ كونغ	
	Vietnam	-	-	108	15	فيتنام	
	Algeria	-	24	-	-	الجزائر	
	Egypt	17	11	3,818	5,484	مصر	
	Morocco	-	-	34	-	المغرب	
	Mauritania	-	-	154	188	موريتانيا	
	South Africa	-	-	90	11	جنوب افريقيا	
	Namibia	-	-	61	23	ناميبيا	
	Mouritius	-	-	2	-	موريشيوس	
	Madagascar	-	-	3	2	مدغشقر	
	Tansania	-	-	31	127	تنزانيا	
	Ethiopia	-	-	-	49	اثيوبيا	
	U.S.A	51	0	13	5,156	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	-	0	296	466	كندا	
	Belize	-	-	-	7	بليز	
	Banama	-	-	-	12	بنما	
	Salvador	-	-	96	23	السلفادور	
	Guatemala	-	-	312	519	غواتيمالا	
	Kostarica	-	-	192	560	كوستاريكا	
	Mexico	-	-	197	319	المكسيك	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Honduras	-	-	47	17	هندوراس	
	Bahama Islands	-	-	-	11	جزر البهاما	
	Argentina	-	-	927	807	الأرجنتين	
	Ecuador	-	-	-	68	الإكوادور	
	Urguay	-	-	6	94	الأورغواي	
	Paraguay	-	-	677	644	الباراغوي	
	Brazil	-	0	3,191	5,901	البرازيل	
	Peru	-	-	-	11	البيرو	
	Chile	-	-	27	88	تشيلي	
	Cplombia	-	-	286	386	كولومبيا	
	Spain	7	-	5,258	2,526	إسبانيا	
	Germany	124	9	847	986	ألمانيا	
	Irland	-	-	1,578	1,398	أيرلندا	
	Italy	220	-	1,343	2,779	إيطاليا	
	Portugal	-	-	194	429	البرتغال	
	Belgium	103	-	975	2,465	بلجيكا	
	Denmark	28	-	718	690	الدنمارك	
	France	17	-	6,089	5,190	فرنسا	
	United Kingdom	150	-	3,151	3,168	المملكة المتحدة	
	Netherlands	383	-	4,528	6,625	هولندا	
	Greece	9	-	468	391	اليونان	
	Island	-	-	-	28	إيسلندا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Sweden	-	-	27	43	السويد	
	Switzerland	47	-	320	315	سويسرا	
	Finland	-	-	-	141	فنلندا	
	Norway	-	-	106	-	النرويج	
	Austria	28	-	429	398	النمسا	
	Albania	-	-	23	-	البيانيا	
	Bulgaria	-	-	47	12	بلغاريا	
	Poland	0	-	325	322	بولندا	
	Romania	-	-	4	41	رومانيا	
	Slovenia	-	-	-	2	سلوفينيا	
	Estonia	-	-	-	24	استونيا	
	Ukrania	-	-	-	55	اوكرانيا	
	Czechia	1	-	-	-	تشيكيا	
	Australia	-	-	9,394	10,890	استراليا	
	New Zealand	-	-	249	454	نيوزيلندا	
	Customs store	-	-	0	0	مخازن الإيداع الجمركي	
	Unknown Origin Commodities	-	-	0	-	بضائع مجهولة المنشأ	
Beverages and tobacco	Jordan	612	407	486	371	الاردن	المشروبات والتبغ
	Saudi Arabia	4	-	-	0	السعودية	
	Israel	13,010	13,061	52,785	68,596	اسرائيل	
	Turkey	-	-	139	62	تركيا	
	China	-	-	45	41	الصين الشعبية	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Cyprus	-	-	-	20	قبرص	
	Japan	-	-	174	148	اليابان	
	Taiwan	-	-	-	28	تايوان	
	India	-	-	266	189	الهند	
	Egypt	-	-	869	1,129	مصر	
	Zimbabwe	-	-	1,455	3,698	زيمبابوي	
	Mauritius	-	-	25	-	موريشيوس	
	U.S.A	11	6	0	19,016	الولايات المتحدة الأمريكية	
	Ecuador	-	-	44	-	الاكوادور	
	Spain	-	-	12,029	11	اسبانيا	
	Germany	-	4	372	599	المانيا	
	Italy	-	-	20	5	إيطاليا	
	France	-	-	2,326	57	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	1,142	1,667	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	6	-	هولندا	
	Greece	-	-	1,729	916	اليونان	
	Sweden	-	-	416	-	السويد	
	Switzerland	-	-	816	82	سويسرا	
	Malta	-	-	39	-	مالطا	
	Austria	20	-	46	-	النمسا	
	Bulgaria	-	-	582	536	بلغاريا	
	Romania	-	-	-	0	رومانيا	



جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
Crude materials, inedible except fuels	Russia	-	0	0	0	روسيا الاتحادية	مواد خام غير صالحة للاكل، باستثناء الوقود
	Unknown Origin Commodities	-	-	0	-	بضائع مجهولة المنشأ	
	Jordan	1,866	672	62	144	الأردن	
	U.A.E	3	5	-	-	الإمارات	
	Saudi Arabia	-	37	-	-	السعودية	
	Israel	7,303	11,085	29,501	33,778	إسرائيل	
	Turkey	-	116	287	197	تركيا	
	China	-	-	254	153	الصين الشعبية	
	Cyprus	-	-	36	70	قبرص	
	Japan	-	-	10	33	اليابان	
	Taiwan	-	-	7	-	تايوان	
	Srilanka	-	-	19	-	سريلانكا	
	Singapore	-	-	87	228	سنغافورة	
	South Korea	-	-	115	48	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	-	8	كوريا الشمالية	
	India	-	-	215	66	الهند	
	Hong Kong	-	-	14	11	هونغ كونغ	
	Egypt	-	-	202	292	مصر	
	Morocco	-	-	1	-	المغرب	
	South Africa	-	-	48	153	جنوب أفريقيا	
Kenya	-	-	5	-	كينيا		
Uganda	-	-	9	68	أوغندا		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Ethiopia	-	-	345	244	اثيوبيا	
	C.A.R	-	-	-	14	افريقيا الوسطى	
	Nigeria	-	-	8	-	نيجيريا	
	U.S.A	72	57	138	2,693	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	-	-	7	8	كندا	
	Mexico	-	-	3	-	المكسيك	
	Brazil	-	-	-	27	البرازيل	
	Chile	-	-	-	0	تشيلي	
	Spain	-	-	1,521	42	اسبانيا	
	Germany	392	47	89	66	المانيا	
	Irland	-	-	5	-	ايرلندا	
	Italy	16	-	385	668	ايطاليا	
	Belgium	-	-	0	39	بلجيكا	
	Denmark	-	-	9	6	الدنمارك	
	France	-	-	50	117	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	26	166	المملكة المتحدة	
	Netherlands	4,723	868	435	459	هولندا	
	Greece	-	-	-	96	اليونان	
	Sweden	-	-	-	18	السويد	
	Finland	-	-	450	903	فنلندا	
	Austria	-	-	-	171	النمسا	
	Bulgaria	-	-	17	11	بلغاريا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
Mineral flues, lubricants and related materials	Poland	-	-	3	-	بولندا	وقود معدني، ومزلاقات معدنية، وما يتصل بذلك من مواد
	Romania	-	-	627	453	رومانيا	
	Bosnia & Hertsegovina	-	-	143	63	البوسنة والهرسك	
	Serbia	-	-	89	-	صربيا	
	Croatia	-	-	18	227	كرواتيا	
	Russia	-	-	127	313	روسيا الاتحادية	
	Belarus	-	-	72	-	بلا روسيا ( روسيا البيضاء )	
	Ukrania	-	-	22	22	اوكرانيا	
	Australia	-	-	31	19	استراليا	
	Customs store	-	-	0	0	مخازن الإيداع الجمركي	
	Unknown Origin Commodities	-	-	13	-	بضائع مجهولة المنشأ	
	Jordan	684	404	4	5	الاردن	
	Israel	1,796	1,758	360,092	375,278	اسرائيل	
	Turkey	-	-	204	104	تركيا	
	China	-	-	28	-	الصين الشعبية	
	Cyprus	-	-	-	38	قبرص	
	India	-	-	0	-	الهند	
	Hong Kong	-	-	-	6	هونغ كونغ	
	Egypt	-	-	106	180	مصر	
U.S.A	-	-	-	1,163	الولايات المتحدة الامريكية		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
Animal and vegetable oils, fats and waxes	Spain	-	-	120	-	اسبانيا	زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
	Germany	-	-	76	52	المانيا	
	Italy	-	-	13	4	ايطاليا	
	Belgium	-	-	5	-	بلجيكا	
	France	-	-	31	10	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	74	433	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	18	20	هولندا	
	Greece	-	-	567	163	اليونان	
	Finland	-	-	-	17	فنلندا	
	Poland	-	-	-	5	بولندا	
	Jordan	274	127	575	935	الاردن	
	Syria	44	-	-	-	سوريا	
	U.A.E	664	701	-	-	الامارات العربية	
	Saudi Arabia	779	524	-	-	السعودية	
	Kuwait	222	125	-	-	الكويت	
	Israel	3,181	4,274	9,706	8,991	اسرائيل	
	Turkey	-	-	399	1,043	تركيا	
	China	-	-	5	-	الصين الشعبية	
	Cyprus	-	-	-	104	قبرص	
	Singapore	-	-	310	486	سنغافورة	
South Korea	-	-	-	273	كوريا الجنوبية		
Maleyzia	-	-	410	209	ماليزيا		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
Chemical and related products, n.e.s.	India	-	-	6	6	الهند	مواد كيميائية و منتجات متصلة بها، غ.م.ا.
	Egypt	-	-	183	326	مصر	
	U.S.A	-	-	-	1,453	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	0	4	-	-	كندا	
	Spain	350	-	2,026	-	اسبانيا	
	Germany	-	-	15	14	المانيا	
	Italy	56	-	946	1,116	إيطاليا	
	Belgium	1	-	288	107	بلجيكا	
	Denmark	-	-	29	12	الدنمارك	
	France	-	-	418	297	فرنسا	
	Netherlands	148	-	152	558	هولندا	
	Jordan	1,219	1,802	3,404	3,674	الاردن	
	U.A.E	4	83	-	4	الامارات	
	Bahrain	-	32	-	-	البحرين	
	Saudi Arabia	3	22	-	-	السعودية	
	Qatar	-	21	-	-	قطر	
	Israel	19,025	25,565	93,973	111,472	اسرائيل	
	Indonesia	-	-	4	-	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	113	435	تايلند	
	Turkey	-	9	6,878	7,178	تركيا	
China	-	-	1,306	1,025	الصين الشعبية		
Cyprus	-	-	15	39	قبرص		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Japan	-	-	596	1,029	اليابان	
	Taiwan	-	-	84	336	تايوان	
	Singapore	-	-	2	4	سنغافورة	
	South Korea	-	-	593	530	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	-	47	كوريا الشماليه	
	Maleyzia	-	-	-	7	ماليزيا	
	India	-	-	2,491	883	الهند	
	Hong Kong	-	-	24	19	هونغ كونغ	
	Egypt	-	10	468	397	مصر	
	South Africa	-	-	16	64	جنوب افريقيا	
	Mouritius	-	-	19	-	موريشيوس	
	U.S.A	-	1	2	2,958	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	-	1	114	23	كندا	
	Mexico	-	-	218	201	المكسيك	
	Other Carribbean Countries	-	-	-	6	دول كاريبية اخرى	
	Argentina	-	-	448	268	الارجنتين	
	Urguay	-	-	-	7	الاورغواي	
	Paraguay	-	-	1	-	الباراغوي	
	Brazil	-	-	73	38	البرازيل	
	Chile	-	-	-	38	تشيلي	
	Colombia	-	-	-	2	كولومبيا	
	Spain	-	-	2,943	2,403	اسبانيا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Germany	-	0	3,755	4,408	المانيا	
	Ireland	-	-	459	581	ايرلندا	
	Italy	-	-	3,746	5,505	ايطاليا	
	Portugal	-	-	54	22	البرتغال	
	Belgium	-	-	634	1,719	بلجيكا	
	Denmark	-	-	462	694	الدنمارك	
	France	-	49	3,084	4,174	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	4,933	3,937	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	2,569	4,124	هولندا	
	Greece	-	-	282	301	اليونان	
	Sweden	-	-	222	90	السويد	
	Switzerland	-	-	3,012	3,970	سويسرا	
	Finland	-	-	1	34	فنلندا	
	Malta	-	-	6	0	مالطا	
	Austria	-	-	753	248	النمسا	
	Bulgaria	-	-	-	0	بلغاريا	
	Poland	-	-	140	13	بولندا	
	Romania	-	-	-	27	رومانيا	
	Hungary	-	-	1,572	330	هنغاريا	
	Slovenia	-	-	-	174	سلوفينيا	
	Croatia	-	-	16	1	كرواتيا	
	Russia	-	-	-	5	روسيا الاتحادية	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
Manufactured goods classified chiefly by material	Belarus	-	-	-	4	بلا روسيا (روسيا البيضاء)	سلع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة
	Czechia	-	-	113	32	تشيكيا	
	Australia	-	-	24	36	استراليا	
	Unknown Origin Commodities	-	-	9	3	بضائع مجهولة المنشأ	
	Jordan	4,371	3,797	12,167	10,241	الاردن	
	Iraq	20	-	-	-	العراق	
	U.A.E	12	134	-	-	الامارات العربية	
	Bahrain	-	49	-	-	البحرين	
	Saudi Arabia	34	37	-	0	السعودية	
	Qatar	-	6	-	-	قطر	
	Kuwait	24	-	-	-	الكويت	
	Israel	88,932	114,893	185,002	245,572	اسرائيل	
	Indonesia	-	-	145	157	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	228	204	تايلند	
	Turkey	62	-	35,075	30,273	تركيا	
	China	-	-	12,353	12,013	الصين الشعبية	
	Cyprus	-	-	13	6	قبرص	
	Japan	-	-	335	704	اليابان	
	Taiwan	-	-	1,419	2,341	تايوان	
	Srilanka	-	-	1	-	سريلانكا	
Singapore	-	-	27	58	سنغافورة		



جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	South Korea	-	0	1,378	2,390	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	192	84	كوريا الشمالية	
	Maleyzia	-	-	8	8	ماليزيا	
	India	-	-	1,825	2,619	الهند	
	Hong Kong	-	32	202	406	هونغ كونغ	
	Tunisia	21	-	-	-	تونس	
	Egypt	80	17	1,908	2,431	مصر	
	Morocco	-	-	3	-	المغرب	
	South Africa	-	-	35	4	جنوب افريقيا	
	Mouritius	-	-	0	-	موريشيوس	
	Gabon	-	-	-	46	الغابون	
	Congo	-	-	22	-	الكونغو	
	Cote Delvoire	-	-	-	10	ساحل العاج	
	U.S.A	69	54	1	2,350	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	-	-	2	164	كندا	
	Mexico	-	-	26	0	المكسيك	
	Other Carribean Countries	-	-	-	203	دول كاريبية اخرى	
	Paraguay	-	-	-	9	الباراغوي	
	Brazil	-	-	458	419	البرازيل	
	Chile	-	-	2	55	شيلي	
	Spain	-	-	15,586	28,361	اسبانيا	
	Germany	5	85	1,732	1,601	المانيا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Ireland	16	-	0	9	أيرلندا	
	Italy	712	528	7,678	127,777	إيطاليا	
	Portugal	-	11	1,501	1,146	البرتغال	
	Belgium	83	211	897	4,309	بلجيكا	
	Denmark	-	-	180	68	الدنمارك	
	France	115	42	977	1,551	فرنسا	
	Luxembourg	-	-	34	18	لكسمبورغ	
	United Kingdom	411	527	2,701	2,911	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	1,037	1,613	هولندا	
	Greece	-	17	359	610	اليونان	
	Sweden	-	-	416	656	السويد	
	Switzerland	-	-	146	76	سويسرا	
	Finland	-	-	84	95	فنلندا	
	Malta	-	-	-	12	مالطا	
	Austria	-	30	88	175	النمسا	
	Bulgaria	-	-	72	21	بلغاريا	
	Poland	-	-	149	149	بولندا	
	Romania	-	-	107	300	رومانيا	
	Hungary	-	-	181	212	هنغاريا	
	Slovenia	-	-	28	108	سلوفينيا	
	Croatia	-	-	-	1	كرواتيا	
	Russia	-	-	3,482	11,509	روسيا الاتحادية	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
Machinery and transport equipments	Belarus	-	-	6	-	بيلاروسيا (روسيا البيضاء)	المكائن ومعدات النقل
	Estonia	-	-	0	0	استونيا	
	Ukrania	-	-	852	434	اوكرانيا	
	Czechia	-	1	280	6	تشيكيا	
	Slovakia	-	-	0	-	سلوفاكيا	
	Australia	-	-	5	1,866	استراليا	
	New Zealand	-	0	-	-	نيوزيلندا	
	Customs store	-	-	0	1	مخازن الإيداع الجمركي	
	Unknown Origin Commodities	-	-	99	40	بضائع مجهولة المنشأ	
	Jordan	651	508	1,380	2,561	الأردن	
	U.A.E	33	170	-	15	الإمارات العربية	
	Bahrain	-	-	-	7	البحرين	
	Saudi Arabia	-	2	-	3	السعودية	
	Qatar	45	603	-	0	قطر	
	Israel	11,314	15,590	89,509	119,511	إسرائيل	
	Indonesia	-	-	100	21	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	1,778	6,969	تايلند	
	Turkey	-	23	2,648	3,548	تركيا	
	China	-	-	5,664	5,924	الصين الشعبية	
	Phillippines	-	-	30	64	الفلبين	
Cyprus	-	-	9	172	قبرص		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Japan	-	-	17,565	33,283	اليابان	
	Taiwan	-	-	2,076	2,292	تايوان	
	Singapore	-	-	406	835	سنغافورة	
	South Korea	-	-	2,506	4,298	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	124	448	كوريا الشماليه	
	Maleyzia	-	-	48	286	ماليزيا	
	India	-	-	253	447	الهند	
	Hong Kong	-	-	857	905	هونغ كونغ	
	Maldives	-	-	-	2	المالديف	
	Egypt	-	3	661	935	مصر	
	Morocco	-	-	5	-	المغرب	
	South Africa	-	-	16	258	جنوب افريقيا	
	Mouritius	-	-	4	-	موريشيوس	
	Senegal	-	-	-	2	السنغال	
	Cote Delvoire	-	-	21	0	ساحل العاج	
	U.S.A	-	-	5	3,117	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	-	-	14	72	كندا	
	Guatemala	-	-	-	3	غواتيمالا	
	Mexico	-	-	38	92	المكسيك	
	Pueortorico	-	-	29	-	بورتوريكو	
	Other Carribbean Countries	-	-	12	2	دول كاريبية اخرى	
	Urguay	-	-	-	6	الاورغواي	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Brazil	-	-	40	187	البرازيل	
	Chile	-	-	-	0	تشيلي	
	Suriname	-	-	13	-	سورينام	
	Spain	-	-	4,360	1,912	اسبانيا	
	Germany	-	-	9,968	9,530	المانيا	
	Ireland	-	-	236	1,373	ايرلندا	
	Italy	-	-	10,128	15,667	إيطاليا	
	Portugal	-	-	26	5	البرتغال	
	Belgium	-	-	1,452	2,457	بلجيكا	
	Denmark	-	-	155	362	الدنمارك	
	France	-	-	2,355	2,985	فرنسا	
	Luxembourg	-	-	1	0	لكسمبورغ	
	United Kingdom	-	-	3,155	5,863	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	0	3,671	4,135	هولندا	
	Greece	-	-	184	191	اليونان	
	Island	-	-	-	50	ايسلندا	
	Sweden	-	-	4,514	4,777	السويد	
	Switzerland	-	-	491	1,020	سويسرا	
	Finland	-	-	23	560	فنلندا	
	Malta	-	-	0	0	مالطا	
	Austria	-	-	36	249	النمسا	
	Bulgaria	-	-	13	-	بلغاريا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Poland	-	-	19	18	بولندا	
	Romania	-	20	-	0	رومانيا	
	Hungary	-	-	91	267	هنغاريا	
	Slovenia	-	-	13	32	سلوفينيا	
	Russia	-	-	-	7	روسيا الاتحادية	
	Ukrania	-	-	10	1	اوكرانيا	
	Lithuania	-	-	6	-	لتوانيا	
	Macedonia	-	-	-	14	مقدونيا	
	Czechia	-	-	279	75	تشيكيا	
	Slovakia	-	-	13,369	10,462	سلوفاكيا	
	Australia	-	-	33	0	استراليا	
	New Zealand	-	-	-	17	نيوزيلندا	
	French Polynesia	-	-	1	-	بولينيزيا الفرنسية	
	Soliman Island	-	-	-	2	جزر سليمان	
	Customs store	-	-	1	0	مخازن الإيداع الجمركي	
	Unknown Origin Commodities	-	-	435	22	بضائع مجهولة المنشأ	
Miscellaneous manufactured articles	Jordan	192	69	1,842	2,929	الأردن	مصنوعات متنوعة
	Syria	-	1	-	-	سوريا	
	Iraq	-	4	-	-	العراق	
	Lebanon	-	-	-	134	لبنان	
	U.A.E	76	96	-	0	الإمارات العربية	
	Bahrain	-	21	-	-	البحرين	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Saudi Arabia	38	8	-	13	السعودية	
	Qatar	-	-	2	-	قطر	
	Israel	48,554	56,255	35,413	59,206	اسرائيل	
	Indonesia	-	-	-	1	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	407	1,097	تايلند	
	Turkey	20	0	8,062	9,504	تركيا	
	China	-	-	23,435	24,907	الصين الشعبية	
	Phillippines	-	-	-	2	الفلبين	
	Cyprus	-	-	23	84	قبرص	
	Japan	-	0	4,041	563	اليابان	
	Taiwan	-	-	722	766	تايوان	
	Srilanka	-	-	1	15	سريلانكا	
	Singapore	-	-	123	262	سنغافورة	
	South Korea	-	-	341	649	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	5	38	كوريا الشمالية	
	Maleyzia	-	-	171	61	ماليزيا	
	India	-	-	815	612	الهند	
	Hong Kong	-	0	1,321	1,759	هونغ كونغ	
	Tunisia	-	2	-	-	تونس	
	Egypt	1	3	1,017	1,214	مصر	
	Morocco	-	-	9	-	المغرب	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Mauritania	-	-	0	-	موريتانيا	
	South Africa	-	-	6	4	جنوب أفريقيا	
	Tansania	-	-	31	16	تنزانيا	
	Uganda	-	-	3	-	اوغندا	
	C.A.R	-	-	-	0	افريقيا الوسطى	
	U.S.A	1	4	31	2,347	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	-	-	26	34	كندا	
	Banama	-	-	-	1	بنما	
	Kostarica	-	-	31	-	كوستاريكا	
	Mexico	-	-	27	6	المكسيك	
	Bahama Islands	-	-	9	5	جزر الباهاما	
	Other Carribbean Countries	-	-	23	5	دول كاريبية اخرى	
	Paraguay	-	-	8	0	الباراغوي	
	Brazil	-	0	74	134	البرازيل	
	Chile	-	-	-	0	تشيلي	
	Cplombia	-	-	13	38	كولومبيا	
	Spain	18	0	2,283	1,751	اسبانيا	
	Germany	68	22	2,873	1,971	المانيا	
	Irland	-	-	77	69	ايرلندا	
	Italy	854	1	3,422	64,580	ايطاليا	
	Portugal	0	-	132	418	البرتغال	
	Belgium	-	1	81	415	بلجيكا	



جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Denmark	-	-	134	102	الدنمارك	
	France	-	0	1,105	1,644	فرنسا	
	Luxembourg	-	-	-	0	لكسمبورغ	
	United Kingdom	11	0	1,654	1,379	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	211	461	هولندا	
	Greece	-	-	138	246	اليونان	
	Sweden	-	-	142	457	السويد	
	Switzerland	-	0	281	200	سويسرا	
	Finland	-	-	9	5	فنلندا	
	Malta	-	-	-	11	مالطا	
	Norway	-	0	10	0	النرويج	
	Austria	1	-	20	90	النمسا	
	Bulgaria	-	-	0	0	بلغاريا	
	Poland	-	0	50	23	بولندا	
	Romania	-	6	12	589	رومانيا	
	Hungary	-	-	43	7	هنغاريا	
	Slovenia	-	-	54	41	سلوفينيا	
	Croatia	-	-	5	10	كرواتيا	
	Russia	-	-	-	0	روسيا الاتحادية	
	Estonia	-	-	1	-	استونيا	
	Ukrania	-	1	-	2	اوكرانيا	
	Macedonia	-	0	-	-	مقدونيا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
Commodities and transactions, n.e.s in the SITC Rev3	Czechia	-	-	28	14	تشيكيا	سلع ومعاملات غ. م. ا، في التصنيف الموحد للتجارة الخارجية - التفتيح الثالث
	Slovakia	-	1	-	0	سلوفاكيا	
	Australia	-	-	12	2	استراليا	
	New Zealand	-	-	-	1	نيوزيلندا	
	Soliman Island	-	-	-	6	جزر سليمان	
	Customs store	-	-	1	5	مخازن الإيداع الجمركي	
	Unknown Origin Commodities	-	-	69	52	بضائع مجهولة المنشأ	
	Jordan	73	239	-	520	الأردن	
	Syria	-	5	-	-	سوريا	
	Iraq	-	128	-	-	العراق	
	U.A.E	80	61	-	-	الإمارات	
	Saudi Arabia	9	37	-	3	السعودية	
	Israel	342	33	8	198	إسرائيل	
	Thailand	-	-	-	0	تايلند	
	Turkey	-	0	-	-	تركيا	
	Japan	-	0	-	-	اليابان	
	South Korea	-	0	-	-	كوريا الجنوبية	
	Algeria	-	8	-	-	الجزائر	
	Sudan	1	-	-	-	السودان	
	Egypt	-	0	-	425	مصر	
U.S.A	-	0	-	1	الولايات المتحدة الأمريكية		
Spain	-	0	-	-	إسبانيا		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2001، 2002  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2002	2001	2002	2001		
	Germany	-	0	-	0	المانيا	
	Italy	-	0	-	-	إيطاليا	
	France	-	0	-	-	فرنسا	
	Netherlands	-	0	-	-	هولندا	
	Poland	-	0	-	-	بولندا	
	Russia	-	0	-	-	روسيا الاتحادية	
	Czechia	-	0	-	-	تشيكيا	
	Unknown Origin Commodities	-	-	1	3	بضائع مجهولة المنشأ	
<b>Grand Total</b>		<b>240,867</b>	<b>290,349</b>	<b>1,515,608</b>	<b>2,033,647</b>		<b>المجموع الكلي</b>

جدول 4: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب واسطة الدخول والخروج لعامي 2001، 2002  
**Table 4: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry and Exit Means 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Entry/ Exit Means	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		واسطة الدخول/ الخروج
	2002	2001	2002	2001	
By Land	240,867	290,340	1,283,215	1,811,022	البرية
Networks and Pipe Lines*	-	-	232,285	222,506	شيكات وخطوط*
Postal packages	-	9	108	119	طرود بريدية
<b>Grand Total</b>	<b>240,867</b>	<b>290,349</b>	<b>1,515,608</b>	<b>2,033,647</b>	<b>المجموع الكلي</b>

\* تشمل المياه والتيار الكهربائي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة والمنتجات النفطية لقطاع غزة فقط. \*Including: Water, Electricity for Remaining West Bank and Gaza Strip and Petroleum Products for Gaza Strip only.

جدول 5: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مركز العبور لعامي 2001، 2002

Table 5: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Entry passage	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		مركز العبور
	2002	2001	2002	2001	
AL-Awdah (Commercial Rafah)	-	-	-	525	العودة (رفح التجاري)
AL-Awdah (Passengers' Rafah)	-	-	313	397	العودة (رفح المسافرين)
Bet Hanoon (Eirez)	5,804	923	120,385	125,375	بيت حانون (إيرز)
Al - Muntar (Karni)	26,929	37,502	200,003	234,716	المنطار (كارني)
AL-Qararah (Suva)	-	-	2,622	176	القرارة الجنوبي (صوفا)
AL-karamah (Commercial Allenby)	-	-	18,410	20,369	الكرامة ( اللبني التجاري )
AL-karamah (Passengers' Allenby)	-	-	-	2,205	الكرامة (اللبني المسافرين)
Damyā	15,570	14,957	827	428	دامية
AL-Shija'eyah (Nahal Auz)	-	-	74,926	72,038	الشجاعية (نحال عوز)
Networks and Pipe lines*	-	-	157,358	150,469	*شبكات وخطوط
Undefined**	192,563	236,968	940,763	1,426,949	**غير محدد
<b>Grand Total</b>	<b>240,867</b>	<b>290,349</b>	<b>1,515,608</b>	<b>2,033,647</b>	<b>المجموع الكلي</b>

\*Including: Water and Electricity Only.

\* تشمل المياه والتيار الكهربائي فقط.

\*\*Include Trade Transaction between Remaining West Bank and Israel.

\*\* يغطي التبادل التجاري بين باقي الضفة الغربية وإسرائيل.

جدول 6: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أبواب التصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
 Table 6: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Section	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
0	Food and live animals	27,036	34,073	324,628	408,615	أغذية وحيوانات حية
1	Beverages and tobacco	13,657	13,478	75,811	97,172	المشروبات والتبغ
2	Crude materials, inedible except fuels	14,375	12,887	35,502	42,094	مواد خام غير صالحة للأكل، باستثناء الوقود
3	Mineral fuels, lubricants and related materials	2,481	2,161	361,339	377,478	وقود معدني، ومزلاقات معدنية، وما يتصل بذلك من مواد
4	Animal and vegetable oils, fats and waxes	5,720	5,755	15,468	15,930	زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
5	Chemical and related products, n.e.s.	20,250	27,594	139,632	163,519	مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها، غ.م.ا
6	Manufactured goods classified chiefly by material	94,967	120,473	291,502	498,404	سلع مصنوعة مصنفة أساسا حسب المادة
7	Machinery and transport equipments	12,042	16,920	180,835	248,323	المكانن ومعدات النقل
8	Miscellaneous manufactured articles	49,834	56,496	90,882	180,962	مصنوعات متنوعة
9	Commodities and transactions, n.e.s. in the SITC- Rev3	505	512	9	1,150	سلع ومعاملات غ.م.ا، في التصنيف الموحد للتجارة الدولية -التنقيح الثالث
<b>Grand Total</b>		<b>240,867</b>	<b>290,349</b>	<b>1,515,608</b>	<b>2,033,647</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جدول 7: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
 Table 7: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		القسم
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
00	Live animals other than animals of in division 03.	1	1,077	28,084	40,362	حيوانات حية غير الحيوانات الداخلة في 03.
01	Meat and meat preparations.	2,413	2,632	12,771	17,233	لحوم ومحضرات لحوم
02	Dairy products and birds eggs.	2,706	2,684	37,325	47,540	منتجات البان وبيض طيور
03	Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates, and preparations thereof	760	911	5,069	7,318	اسماك (غير الثدييات البحرية)، وقشريات، ورخويات، ولافقاريات مائية، ومحضرات منها.
04	Cereals and cereal preparations	2,975	3,177	94,445	109,397	حبوب ومحضرات حبوب.
05	Vegetables and fruit	9,923	14,405	35,363	48,823	خضر وفواكه
06	Sugars, sugar preparations and honey	2,171	2,643	30,942	40,915	سكر، ومحضرات سكرية، وعسل النحل
07	Coffee, tea, cocoa, spices, and manufactures thereof	3,725	4,359	17,064	22,713	بن وشاي وكاكاو وتوابل ومصنوعاتها
08	Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	948	830	48,108	57,857	اعلاف للحيوانات (لا تتضمن الحبوب غير المطحونة)
09	Miscellaneous edible products and preparations.	1,412	1,355	15,457	16,457	منتجات ومحضرات متنوعة صالحة للاكل
11	Beverages.	3,156	2,286	39,436	48,473	المشروبات
12	Tobacco and tobacco manufacture	10,501	11,193	36,375	48,699	التبغ ومصنوعات التبغ
21	Hides and skins of bovine animals and raw fur skins	158	116	1	4	صلال (جلود خام) الذبائح الكبيرة والصغيرة وجلود الفراء، خام
22	Oil seeds and oleaginous fruits	105	126	2,396	3,251	البذور الزيتية والثمار الزيتية
23	Crude rubber (including synthetic and reclaimed)	-	-	40	83	المطاط الخام (بما في ذلك المطاط التركيبي والمستخلص)
24	Cork and wood	867	1,107	9,340	10,794	الفلين والخشب
25	Pulp and waste paper	-	-	1,635	3,604	عجائن وفضلات الورق

جدول 7(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002

Table 7(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		القسم
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
26	Textile fibers (other than wool tops and other combed wool) and their wastes (not manufactured into yarn or fabric).	15	24	691	428	الياف نسيجية (ما عدا كرات الصوف الممشط "التوبس" وغيره من الصوف الممشط) وفضلاتها (غير مصنوعة على شكل غزل أو نسيج).
27	Crude fertilizers, other than those of division 56, and crude minerals (excluding coal, petroleum and precious stones)	5,362	6,509	17,685	19,439	اسمدة طبيعية، خام غير ما في القسم 56 ، ومعادن خام (باستثناء الفحم والنفط والاحجار الكريمة).
28	Metalliferous ores and metal scrap.	79	56	429	574	اركزة فلزية ونفايات فلزات
29	Crude animal and vegetable materials n.e.s.	7,788	4,949	3,285	3,919	مواد حيوانية ونباتية خام، غ.م.ا
32	Coal, coke and briquettes	-	-	42	72	فحم، وكوك، وقوالب سقاط الفحم
33	Petroleum, petroleum products and related materials	2,477	2,161	175,174	211,248	نפט ومنتجات نفطية ومواد متصلة بهما
34	Gas, natural and manufactured	4	-	46,098	40,006	غاز طبيعي ومصنوع
35	Electric current.	-	-	140,025	126,151	التيار الكهربائي
42	Fixed vegetable fats and oils, crude refined or fractionated.	5,719	5,755	13,031	13,142	دهون وزيتون نباتية ثابتة، خام أو مكررة، أو مجزأة
43	Animal or vegetable fats and oils, processed; waxes of animal or vegetable origin; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils, n.e.s.	0	-	2,437	2,789	دهون وزيتون حيوانية أو نباتية، مجهزة، شموع من اصل حيواني او نباتي، اخلاط او محضرات غير صالحة للاكل من الدهون او الزيوت الحيوانية او النباتية، غ.م.ا
51	Organic chemicals.	106	54	3,948	5,090	مواد كيميائية عضوية
52	Inorganic chemicals.	555	414	10,835	11,106	مواد كيميائية غير عضوية
53	Dyeing, tanning and colouring materials	1,042	1,525	12,458	14,455	مواد الصباغة والديباغة والتلوين.
54	Medicinal and pharmaceutical products.	7,746	9,714	37,194	38,768	منتجات دوائية وصيدلية
55	Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	5,228	7,135	34,399	41,679	زيوت عطرية وراتنجات مواد عطور، مستحضرات تزيين (تواليت) وتلميع وتنظيف
56	Fertilizers (other than those of group 272).	312	545	2,196	2,973	اسمدة (عدا ما هو مذكور في المجموعة 272)
57	Plastics in primary forms.	321	528	19,748	25,539	اللدائن في اشكالها الاولية
58	Plastics in non-primary forms	4,760	7,243	9,899	13,269	لدائن في اشكال غير أولية



جدول 7(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
 Table 7(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		القسم
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
59	Chemical materials and products, n.e.s.	181	436	8,955	10,641	مواد ومنتجات كيميائية غ.م.ا.
61	Leather, leather manufactures, n.e.s., and dressed furskins	2,498	4,635	3,016	4,116	جلود ومصنوعات جلدية غ.م.ا. وجلود فراء مجهزة
62	Rubber manufactures, n.e.s.	1,803	1,748	4,538	6,511	مصنوعات من المطاط غ.م.ا.
63	Cork and wood manufactures (excluding furniture).	9,418	11,507	20,886	29,166	مصنوعات الفلين والخشب (فيما عدا الاثاث)
64	Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	4,383	4,954	36,819	38,847	ورق، وورق مقوى (كرتون)، واصناف مصنوعة من عجينة الورق او من الورق او من الورق المقوى.
65	Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products	4,589	6,772	31,756	44,776	خيوط نسجية، ونسج، واصناف جاهزة غ.م.ا. ومنتجات متصلة بها.
66	Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	60,362	75,889	99,693	252,040	منتجات معدنية لا فلزية، غ.م.ا.
67	Iron and steel.	2,309	3,161	50,915	63,475	الحديد والصلب
68	Non-ferrous metals.	2,550	1,807	18,176	23,933	فلزات غير حديدية
69	Manufactures of metals, n.e.s.	7,056	9,998	25,702	35,540	مصنوعات فلزية غ.م.ا.
71	Power-generating machinery and equipment.	128	96	6,390	6,160	مكائن ومعدات توليد الطاقة
72	Machinery specialized for particular industries.	1,197	2,033	20,576	28,041	مكائن مخصصة لصناعات معينة
73	Metalworking machinery	56	167	827	4,325	مكائن شغل الفلزات
74	General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	2,297	3,901	19,290	26,133	مكائن ومعدات صناعية عامة غ.م.ا. واجزاء مكائن غ.م.ا.
75	Office machines and automatic data-processing machines	589	994	20,924	25,756	المكائن المكتبية والمكائن الأوتوماتية لتجهيز البيانات.
76	Telecommunications and sound- recording and reproducing apparatus and equipment.	320	716	23,831	26,752	اجهزة ومعدات الاتصالات السلكية والاسلكية وتسجيل الصوت واستعادته.
77	Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof (including non-electrical counterparts, n.e.s., of electrical household-type equipment)	3,649	4,057	49,420	53,367	مكائن واجهزة وادوات كهربائية، غ.م.ا. واجزاؤها الكهربائية (بما في ذلك الاجزاء غير الكهربائية المقابلة غ.م.ا. للمعدات الكهربائية من الطراز المنزلي)
78	Road vehicles (including air-cushion vehicles).	3,806	4,957	39,550	77,789	مركبات برية (بما في ذلك المركبات ذات الوسائد الهوائية).

جدول 7(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002

Table 7(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		القسم
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
79	Other transport equipment.	-	-	27	0	معدات نقل أخرى
81	Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings, n.e.s.	5,348	3,387	6,543	11,943	مبان سابقة التجهيز، وتجهيزات وتركيبات للأغراض الصحية والسمكرة والتدفئة والاضاءة، غ.م.ا.
82	Furniture, and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	17,345	19,787	6,830	69,532	الاثاث واجزائه، الأسرة والحشايا (المراتب) وحوامل الحشايا والوسائد وما يماثلها من المفروشات المحشوة.
83	Travel goods, handbags and similar containers	372	393	1,291	1,873	لوازم السفر والحقائب اليدوية والاعوية المماثلة.
84	Articles of apparel and clothing accessories.	5,353	5,833	20,049	29,983	اصناف من الالبسة وملحقاتها
85	Footwear.	11,485	15,545	9,667	12,790	احذية
87	Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	705	530	16,834	14,288	ادوات واجهز مهنية وعلمية وادوات واجهزة مراقبة، غ.م.ا.
88	Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	227	134	3,597	4,110	اجهزة ومعدات للتصوير الفوتوغرافي ولوازمها واصناف واصناف ضوئية وبصرية، غ.م.ا، الساعات بانواعها.
89	Miscellaneous manufactured articles, n.e.s.	8,999	10,888	26,072	36,444	أدوات مصنعه متنوعه غ.م.ا.
91	Postal packages not classified according to kind	-	2	1	3	طرود (رزم) بريدية غير مصنفة حسب النوع.
93	Special transaction special and commodities not classified according to kind.	163	510	8	1,147	معاملات وسلع خاصة غير مصنفة حسب النوع.
97	Gold, non-monetary (excluding gold ores and concentrates)	342	-	-	-	ذهب غير نقدي (باستثناء ركاز مركزات الذهب).
<b>Grand Total</b>		<b>240,867</b>	<b>290,349</b>	<b>1,515,608</b>	<b>2,033,647</b>	<b>المجمع الكلي</b>

جدول 8: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
 Table 8: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
001	Live animals other than animals of division 03	1	1,077	28,084	40,362	حيوانات حيه غير الحيوانات الداخلة في القسم 03
011	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen	383	345	4,378	7,436	لحوم حيوانات بقرية، طازجة، أو مبردة، أو مجمدة
012	Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen (except meat and meat offal unfit or unsuitable for human consumption)	172	300	6,388	6,815	لحوم أخرى وفضلات لحوم أخرى صالحه للأكل طازجه أو مبردة أو مجمده (ما عدا اللحوم وفضلات اللحوم غير الصالحة أو غير المناسبة للاستهلاك البشري).
016	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal	42	—	83	108	لحوم وفضلات لحوم صالحة للأكل، مملحه أو في محلول ملحي، أو مجففه أو مدخنه، دقيق ومسحوق لحوم أو فضلات لحوم صالحة للأكل.
017	Meat and edible meat offal, prepared or preserved, n.e.s.	1,817	1,987	1,923	2,874	لحوم وفضلات لحوم صالحه للأكل محضره أو محفوظه غ.م.أ.
022	Milk and cream and milk products other than butter or cheese	2,397	2,490	19,697	23,076	لبن وقشدة ومنتجات ألبان غير الزبد والجبن
023	Butter and other fats and oils derived from milk	1	9	1,304	2,603	زبدة وغيره من الدهون والزيوت المشتقه من اللبن
024	Cheese and curd	277	99	11,559	14,661	جبين وختارة لبن
025	Eggs, birds', and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not; egg albumin	12	86	4,765	7,201	بيض طيور، ومخ البيض طازج أو مجفف أو محفوظ بطريقه أخرى، محلى أو غير محلى، زلال البيض
034	Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen	482	834	2,709	5,196	أسماك، طازجه (حيه أو ميته)، مبرده أو مجمده
035	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish (whether or not cooked before or during the smoking process); flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption	—	—	181	113	أسماك، مجففه أو مملحه أو في محلول ملحي، أسماك مدخنه (سواء كانت مطبوخة أو غير مطبوخة قبل عملية التبخين أو في اثانها).
037	Fish, crustaceans, mollusks and other aquatic invertebrates, prepared or preserved, n.e.s.	278	77	2,179	2,009	أسماك، وقشريات، ورخويات، وغيرها من اللافقاريات المائية، محضره أو محفوظه، غ.م.أ.
041	Wheat (including spelt) and meslin, unmilled	138	30	16,001	16,568	حنطه (بما في ذلك العلس)، وغلث غير مطحونين

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
042	Rice	69	56	22,045	29,977	أرز
043	Barley, unmilled	19	5	9,914	16,249	شعير، غير مطحون
044	Maize (not including sweet corn), unmilled	69	1	4,720	9,146	ذرة صفراء (باستثناء الذرة الشاميه الحلوة) غير مطحونه
045	Cereals, unmilled (other than wheat, rice, barley and maize)	110	303	4,698	2,955	حبوب غير مطحونه (ما عدا الحنطة، والأرز، والشعير والذره الصفراء (الشاميه)
046	Meal and flour of wheat and flour of meslin	941	681	27,348	22,836	طحين ودقيق الحنطة ودقيق الغليث.
047	Other cereal meals and flours	-	-	198	198	طحين ودقيق حبوب أخرى
048	Cereal preparations and preparations of flour or starch of fruits or vegetables	1,629	2,102	9,520	11,469	محضرات حبوب ومحضرات دقيق أو نشا فواكه أو خضروات
054	Vegetables, fresh, chilled, frozen or simply preserved (including dried leguminous vegetables); roots, tubers and other edible vegetable products, n.e.s., fresh or dried	5,310	8,151	8,538	14,956	خضر، طازجه، أو مبرده أو مجمده، أو محفوظة بطريقه بسيطه (بما في ذلك الخضر البقولية المجففه) جذور ودرنات وغيرها من المنتجات النباتية الصالحة للأكل غ.م.أ، طازجة او مجففة.
056	Vegetables, roots and tubers, prepared or preserved, n.e.s.	61	286	6,236	6,405	خضر وجذور ودرنات، محضره أو محفوظة، غ.م.أ
057	Fruit and nuts (not including oil nuts), fresh or dried	3,648	3,669	15,239	20,372	فواكه وجوزيات (باستثناء الجوزيات الزيتيه) طازجه أو مجففه
058	Fruit, preserved, and fruit preparations (excluding fruit juices)	112	1,728	2,132	4,632	فواكه محفوظة، ومحضرات فواكه (باستثناء عصائر الفواكه)
059	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	793	571	3,218	2,459	عصائر فواكه (بما في ذلك عصارة العنب) وعصائر خضر غير مخمره، وغير محتويه على كحول مضاف، سواء كانت محتوية أو غير محتوية على سكر مضاف أو غيره من المواد التحلية.
061	Sugars, molasses and honey	239	399	21,192	27,838	سكر ومولاس (دبس سكر) وعسل النحل
062	Sugar confectionery	1,925	2,244	9,750	13,077	حلويات سكرية
071	Coffee and coffee substitutes	1,131	1,309	2,383	4,129	بن وبدائل بن
072	Cocoa	4	21	707	470	كاكاو
073	Chocolate and other food preparations containing cocoa, n.e.s.	870	910	8,061	10,574	شوكولاته وغيرها من المحضرات الغذائية المحتويه على كاكاو، غ.م.أ
074	Tea and maté	197	173	3,921	5,248	شاي ومته (وماتيه)

جدول 9: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مصادر البيانات لعامي 2001، 2002  
**Table 9 : Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Data Sources 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Data Source	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		مصدر البيان
	2002	2001	2002	2001	
General Custom Data for Direct Imports	-	-	398,371	679,762	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ الاستيراد المباشر
General Custom Data for Euro-1 Certificates	8,740	2,287	-	-	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ شهادات المنشأ للشراكة الأوروبية
General Custom Data for Passengers Entries	-	-	-	2,205	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ معابر المسافرين
VAT Department Data for Clearance Vouchers	213,919	265,482	640,219	798,678	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ فواتير المقاصة
VAT Department Data for great Israeli Companies	-	-	95,510	138,633	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ الشركات الإسرائيلية الكبرى
VAT Department Data for Israeli Electricity Company	-	-	55,714	43,480	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ الكهرباء القطرية
Jerusalem Electricity Company Data	-	-	39,367	38,686	بيانات شركة كهرباء القدس لمنطقة نفوذها
Energy Authority Data for Gaza Strip	-	-	43,390	43,986	بيانات سلطة الطاقة/ قطاع غزة
Water Authority Data	-	-	18,887	24,317	بيانات سلطة المياه
Ministry of National Economy data for Certificate of Origin	15,801	14,957	-	-	بيانات وزارة الاقتصاد الوطني/ شهادات المنشأ الفلسطينية
General Petroleum Corporation Data	-	-	210,764	240,427	بيانات الهيئة العامة للبترول
Ministry of Agriculture Data	2,407	7,501	13,278	23,354	بيانات وزارة الزراعة
Ministry of Post and Telecommunication Data	-	123	108	119	بيانات وزارة البريد والاتصالات
<b>Grand Total</b>	<b>240,867</b>	<b>290,349</b>	<b>1,515,608</b>	<b>2,033,647</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جدول 10: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الاستخدام الاقتصادي لعامي 2001، 2002

Table 10: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by broad economic categories 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

BEC Code	BEC Description	Exports الصادرات		Imports الواردات		وصف الاستخدام الاقتصادي
		2002	2001	2002	2001	
111	Food and beverages primary mainly for industry.	1,530	2,741	79,712	106,974	الاغذية والمشروبات في أشكالها الأولية للصناعة.
112	Food and beverages primary mainly for household consumption.	11,963	16,635	42,651	61,708	الاغذية والمشروبات في أشكالها الأولية للاستهلاك النهائي.
121	Food and beverages processed mainly for industry.	3,374	5,008	64,180	71,417	الاغذية والمشروبات المعالجة أساساً للصناعة.
122	Food and beverages processed mainly for household consumption.	13,718	12,978	96,548	112,106	الاغذية والمشروبات المعالجة أساساً للاستهلاك النهائي
210	Industrial supplies n.e.s primary.	6,401	7,306	29,450	40,680	منتجات صناعية في أشكالها الأولية غ.م.ا.
220	Industrial supplies n.e.s processed.	108,446	136,153	349,709	571,218	منتجات صناعية معالجة غ.م.ا.
310	Fuels and lubricants, primary.	7	5	452	478	وقود ومزلاقات معدنية أولية.
321	Fuels and lubricants, processed for motor spirit.	8	28	76,396	97,525	وقود ومزلاقات معدنية معالجة لمحركات النفط.
322	Fuels and lubricants, processed for other uses.	877	1,037	281,976	278,371	وقود ومزلاقات معدنية معالجة للاستخدامات الأخرى.
410	Capital goods (except transport equipment).	7,376	10,394	92,603	105,824	السلع الرأسمالية ( عدا معدات النقل ).
420	Parts and accessories of capital goods (except transport equipment ).	3,692	3,942	33,271	44,808	قطع غيار ولوازم السلع الرأسمالية ( عدا قطع غيار معدات النقل).
510	Transport equipment, and parts and accessories of passenger motor cars.	363	275	14,049	26,045	وسائط النقل، قطع ومحركات وسائط النقل.
521	Transport equipment for industrial uses.	110	469	11,911	30,001	وسائط نقل للإسخدام الصناعي
522	Transport equipment non - industrial uses.	34	55	734	1,119	وسائط نقل لغير الإستخدامات الصناعية.
530	Parts and accessories of all kinds of transport equipment.	5,407	6,170	17,339	26,830	أجزاء وملحقات وسائط النقل.
610	Durable consumer goods n.e.s.	6,997	11,524	46,164	116,610	سلع استهلاكية معمرة.
620	Semi - durable consumer goods n.e.s.	26,662	28,898	47,658	68,573	سلع استهلاكية شبه معمرة.
630	Non - durable consumer goods n.e.s.	33,121	35,105	124,491	145,453	سلع استهلاكية غير معمرة.
700	Goods n.e.s.in broad economic categories.	163	512	9	1,150	سلع أخرى غ.م.ا في تصنيف الاستخدام الاقتصادي.
999	Other goods n.e.s.	10,617	11,114	106,303	126,756	سلع أخرى.
<b>Total</b>		<b>240,867</b>	<b>290,349</b>	<b>1,515,608</b>	<b>2,033,647</b>	<b>المجموع</b>

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التتقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
075	Spices	1,524	1,945	1,991	2,291	توابل
081	Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	948	830	48,108	57,857	أعلاف للحيوانات (لا تتضمن الحبوب غير المطحونة)
091	Margarine and shortening	995	985	899	1,104	مرجرين وشحوم
098	Edible products and preparations, n.e.s.	417	370	14,558	15,352	منتجات ومحضرات صالحة للأكل غ.م.أ
111	Non-alcoholic beverages, n.e.s.	2,185	1,512	37,560	45,892	مشروبات غير كحوليه غ.م.أ
112	Alcoholic beverages	971	773	3,431	2,581	مشروبات كحوليه
121	Tobacco, unmanufactured; tobacco refuse	11	—	1,793	3,825	تبغ، غير مصنع، فضلات تبغ
122	Tobacco, manufactured (whether or not containing tobacco substitutes)	10,490	11,193	34,582	44,874	تبغ مصنع (سواء كان محتويا أم غير محتويا على بدائل التبغ)
211	Hides and skins (except furskins), raw	158	116	—	4	صلال ذبائح كبيره وصغيره (غير جلود الفراء) خام
212	Furskins, raw (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use), other than hides and skins of group 211	—	—	1	—	الفراء خام (بما في ذلك الرؤوس والذبول والأقدام وغيرها من الأجزاء والقطع الصالحة للاستخدام في صناعة الفراء)، غير الجلود الداخلة في المجموعة 211.
222	Oil-seeds and oleaginous fruits of a kind used for the extraction of "soft" fixed vegetable oils (excluding flours and meals)	105	126	2,385	3,251	بذور زيتية وثمار زيتية من الأنواع المستخدمة في استخلاص زيوت نباتية ثابتة "يسرة" (باستثناء الدقيق والطحين).
223	Oil-seeds and oleaginous fruits, whole or broken, of a kind used for the extraction of other fixed vegetable oils (including flours and meals of oil-seeds or oleaginous fruit, n.e.s.)	—	—	10	—	بذور زيتية وثمار زيتية كاملة أو مكسرة، من الأنواع المستخدمة في استخلاص زيوت نباتية ثابتة أخرى (بما في ذلك دقيق وطحين البذور الزيتية أو الثمار الزيتية، غ.م.أ).
232	Synthetic rubber; reclaimed rubber; waste, parings and scrap of unhardened rubber	—	—	40	83	مطاط تركيبى، مطاط مستخلص، فضلات، وقلامات وقصاصات مطاط غير مقسى.
244	Cork, natural, raw and waste (including natural cork in blocks or sheets)	—	—	1	—	فلين طبيعي، خام ونفايات (بما فيه الفلين الطبيعي بالكتل أو الألواح).
245	Fuel wood (excluding wood waste) and wood charcoal	547	659	531	554	خشب الوقود (باستثناء فضلات الخشب) والفحم الخشبي.
246	Wood in chips or particles and wood waste	—	2	27	55	خشب في شكل جذازات او جسيمات وفضلات خشب
247	Wood in the rough or roughly squared	84	189	1,152	3,037	خشب بصورته الخام أو شبه مربع
248	Wood, simply worked, and railway sleepers of wood	236	258	7,629	7,147	خشب مجهز تجهيزا بسيطا ورواقد خشبية لقضبان السك الحديدية.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
251	Pulp and waste paper.	-	-	1,635	3,604	عجائن وفضلات الورق.
263	Cotton.	-	0	48	97	قطن.
265	Vegetable textile fibres (other than cotton and jute), raw or processed but not spun; waste of these fibres	-	-	27	8	الياف نسجية نباتية (غير القطن والجوت) خام او مجهزة ولكن غير مغزولة فضلات هذه الالياف.
266	Synthetic fibres suitable for spinning	-	-	153	74	الياف تركيبية صالحة للغزل.
267	Other man-made fibres suitable for spinning; waste of man-made fibres	3	24	371	168	ألياف أخرى اصطناعية، صالحة للغزل وفضلات ألياف اصطناعية.
268	Wool and other animal hair (including wool tops)	2	-	0	-	صوف وغيره من الشعر الحيواني(بما فيه كرات الصوف الممشط "التوبس").
269	Worn clothing and other worn textile articles; rags	10	-	92	81	اسمال وغيرها من الأصناف النسجية البالية، خرق.
272	Fertilizers, crude, other than those of division 56	-	-	44	58	أسمدة طبيعية خام غير ما في القسم 56.
273	Stone, sand and gravel	5,347	6,451	14,602	16,326	حجر ورمل وحصباء.
274	Sulphur and unroasted iron pyrites	-	-	-	37	كبريت وبيريتات حديد محمصة.
277	Natural abrasives, n.e.s. (including industrial diamonds)	-	-	21	74	مواد حاكة طبيعية غ.م.أ (بما في ذلك الماس الصناعي).
278	Other crude minerals	15	58	3,018	2,943	معادن خام أخرى.
282	Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel	45	6	332	476	فضلات ونفايات حديدية صلب حديدية أو فولاذية لاعادة صهرها.
285	Aluminium ores and concentrates (including alumina)	-	-	51	15	ركاز ومركزات الالومنيوم (بما في ذلك الالومينا).
287	Ores and concentrates of base metals, n.e.s.	-	-	14	10	ركاز ومركزات الفلزات الخسيسة غ.م.أ
288	Non-ferrous base metal waste and scrap, n.e.s.	34	50	32	73	فضلات ونفايات الفلزات الخسيسة غير الحديدية ، غ.م.أ
291	Crude animal materials, n.e.s.	-	-	4	33	مواد حيوانية خام غ.م.أ.
292	Crude vegetable materials, n.e.s.	7,788	4,949	3,282	3,886	مواد نباتية خام غ.م.أ.
321	Coal, whether or not pulverized, but not agglomerated	-	-	12	3	فحم سواء كان مسحوق أو غير مسحوق ولكن غير مكثف.
322	Briquettes, lignite and peat	-	-	21	70	قوالب سقاط الفحم وليغنييت وخت.



جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
325	Coke and semi-coke (including char) of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon	-	-	9	-	فحم مجر (كوك) ونصف مجمر (بما في ذلك المواد المتفحمة) من فحم او ليغنيث او خث كان مكتلا او غير مكنل
334	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude); preparations, n.e.s., containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparation	871	1,065	173,693	209,481	زيوت نفط وزيوت مستخلصة من معادن قيرية (غير الخام) محضرات غ.م.أ محتوية على ما لا يقل عن 70% وزنا من زيوت النفط او من الزيوت المستخرجة من معادن قيرية، بحيث تكون هذه الزيوت هي المكونات الاساسية للمحضرات.
335	Residual petroleum products, n.e.s., and related materials	1,606	1,097	1,481	1,767	منتجات نفطية مختلفة غ.م.أ ومواد متصلة بها.
342	Liquefied propane and butane	-	-	-	6	بروبان وبيوتان مسيلان.
343	Natural gas, whether or not liquefied	4	-	46,097	40,000	غاز طبيعي مسيل او غير مسيل.
344	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons, n.e.s.	-	-	0	-	غازات نفطية وغيرها من الهيدروكربونات الغازية غ.م.أ.
351	Electric current	-	-	138,471	126,151	تيار كهربائي.
421	Fixed vegetable fats and oils, "soft", crude, refined or fractionated	5,719	5,755	12,345	11,635	دهون وزيوت نباتية ثابتة "يسرة" او خام او مكررة او مجزأة.
422	Fixed vegetable fats and oils, crude, refined or fractionated, other than "soft"	0	-	686	1,507	دهون وزيوت نباتية ثابتة، خام، او مكررة او مجزأة، غير الدهون والزيوت "اليسرة".
431	Animal or vegetable fats and oils, processed; waxes; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils, n.e.s.	0	-	2,437	2,789	دهون وزيوت حيوانية او نباتية، مجهزة، شموع من اصل حيواني او نباتي، اخلاط او محضرات غير صالحة للاكل من الدهون أو الزيوت الحيوانية أو النباتية، غ.م.أ.
511	Hydrocarbons, n.e.s., and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	-	-	20	85	هيدروكربونات غ.م.أ ومشتقاتها المهلجنة او المسلفنة او المنترته او المنترزة.
512	Alcohols, phenols, phenol-alcohols, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	0	-	187	185	كحولات، وفينولات، وفينولات - كحولات ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترته او المنترزة.
513	Carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	39	34	230	331	احماض كربوكسيلية، وانهيدريداتها، وهاليدات، وبروكسيدات، واحماضها البيروكسية، ومشتقاتها المهلجنة أو المنترته أو المنترزة.
514	Nitrogen-function compounds	-	-	2,414	2,820	مركبات ذات وظيفة نيتروجينية.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التتقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
515	Organo-inorganic compounds, heterocyclic compounds, nucleic acids and their salts, and sulphonamides	-	-	679	600	مركبات عضوية وغير عضوية، ومركبات حلقيية غير متجانسة، وحمض نووية واملحها.
516	Other organic chemicals	67	20	417	1,069	مواد كيميائية عضوية اخرى.
522	Inorganic chemical elements, oxides and halogen salts	167	277	4,246	2,996	عناصر كيميائية غير عضوية، واكاسيد، واملح هالوجينية.
523	Metal salts and peroxy salts, of inorganic acids	0	5	454	606	املح فلزية واملح بيروكسيدية من احمض غير عضوية.
524	Other inorganic chemicals; organic and inorganic compounds of precious metals	387	132	6,134	7,504	مواد كيميائية غير عضوية اخرى، مركبات عضوية ومركبات غير عضوية من فلزات ثمينة.
531	Synthetic organic colouring matter and colour lakes, and preparations based thereon	0	58	892	448	مواد تلوين عضوية تركيبية، والوان مرسية (لك) ومحضرات اساسها هذه المواد.
532	Dyeing and tanning extracts, and synthetic tanning materials	7	16	283	194	خلاصات للصبغة والصبغة و مواد تركيبية للصبغة.
533	Pigments, paints, varnishes and related materials	1,035	1,451	11,283	13,812	الاحضاب والدهانات والورانيش والمواد المتصلة بها.
541	Medicinal and pharmaceutical products, other than medicaments of group 542	531	330	6,315	5,319	منتجات دوائية وصيدلية ما عدا الادوية الداخلة في المجموعة 542.
542	Medicaments (including veterinary medicaments)	7,214	9,384	30,880	33,449	ادوية (بما في ذلك الادوية البيطرية).
551	Essential oils, perfume and flavour materials	29	29	1,415	1,294	زيوت عطرية، و عطور و مواد نكهة.
553	Perfumery, cosmetic or toilet preparations (excluding soaps)	1,535	1,577	9,117	11,586	عطور او مستحضرات تجميل او تزيين (عدا الصابون بانواعه).
554	Soap, cleansing and polishing preparations	3,664	5,529	23,867	28,799	صابون ومستحضرات تنظيف وتلميع.
562	Fertilizers (other than those of group 272)	312	545	2,196	2,973	اسمدة (عدا ما هو مذكور في المجموعة 272).
571	Polymers of ethylene, in primary forms	-	-	2,001	3,882	بوليمرات الاثيلين، في اشكالها الاولية.
572	Polymers of styrene, in primary forms	-	-	402	476	بوليمرات استيرين، في اشكالها الاولية.
573	Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms	271	269	3,372	5,108	بوليمرات فينيل كلوريد او اوليفينات مهلجنة اخرى في اشكالها الاولية.
574	Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms; polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters and other polyesters, in primary forms	43	259	12,866	14,122	بولي استيرالات، وبولي اثيرات اخرى، وراتنجات ايبوكسيدية في اشكالها الاولية، وبوليكاربونات، وراتنجات الكيدية، وبولي اترات اخرى، في اشكالها الاولية.
575	Other plastics, in primary forms	7	-	1,106	1,950	لدائن اخرى، في اشكالها الاولية.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
581	Tubes, pipes and hoses, and fittings therefor, of plastics	2,180	2,574	3,633	4,578	انابيب ومواسير وخرطوم من لدائن.
582	Plates, sheets, film, foil and strip, of plastics	2,578	4,575	6,218	8,606	الواح وصفائح ولفائف ورقائق وقطع من لدائن.
583	Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm, rods, sticks and profile shapes, whether or not surface-worked but not otherwise worked, of plastics	3	93	48	84	خيوط مفردة يزيد اكير مقياس لمقطعها العرضي على ملليمتر واحد، قضبان وعيدان واشكال خاصة، وإن كانت مشغولة السطح، ولكن لم تجر عليها عملية أخرى، من لدائن.
591	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (e.g., sulphur-treated bands, wicks and	52	325	2,684	3,213	مبيدات حشرات وقوارض وفطريات واعشاب ضارة، ومنتجات مضادة للالانبات ومنظمات نمو النبات ومطهرات ومنتجات مماثلة، مهيأة بأشكال أو في أغلفة للبيع بالتجزئة أو كمستحضرات أو اصناف ( كالأشرطة والفتائل والشموع المكبرثة، وأوراق قتل الذباب ).
592	Starches, inulin and wheat gluten; albuminoidal substances; glues	54	74	3,310	3,552	نشا وانيولين ودابوق (غلوئين) الحنطة مواد زلاية غراء.
593	Explosives and pyrotechnic products	1	—	14	31	متفجرات ومنتجات نارية.
597	Prepared additives for mineral oils and the like; prepared liquids for hydraulic transmission; anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids; lubricating preparations	—	1	286	435	مواد مضافة محضرة للزيوت المعدنية وما شابهها. سوائل محضرة للنقل الهيدروليكي، محضرات منع التجمد وموائع محضرات لإزالة الجليد، مستحضرات تشحيم.
598	Miscellaneous chemical products, n.e.s.	73	36	2,661	3,409	منتجات كيمياوية متنوعة غ.م.أ.
611	Lether	2,498	4,635	2,926	4,060	جلود
612	Manufactures of leather or of composition leather n.e.s. saddlery and harness.	—	—	90	54	اصناف من جلود طبيعية او تركيبية غ.م.أ اصناف السراجه وعدة الحيوانات.
613	Furskins, tanned or dressed (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings), unassembled, or assembled (without the addition of other materials), other than those of heading 848.31	—	—	—	2	جلود فراء مدبوغة او مجهزة (بما في ذلك الرؤوس والذبول والاقدام وقطع او قطعيات اخرى) غير مجمعة أو مجمعة (دون إضافة مواد أخرى)، غير الجلود الداخلة في المجموعة الفرعية 848.31.
621	Materials of rubber (e.g., pastes, plates, sheets, rods, thread, tubes, of rubber)	39	47	181	327	مواد من المطاط (مثل: عجائن، الواح، صفائح، قضبان، خيوط، انابيب، من المطاط).
625	Rubber tyres, interchangeable tyre treads, tyre flaps and inner tubes for wheels of all kinds	1,761	1,683	3,718	5,524	اطارات من المطاط، ومدامسات اطارات قابلة للتبديل، وقلايات اطارات واطارات داخلية للعجلات بجميع أنواعها.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
629	Articles of rubber, n.e.s.	2	17	640	660	اصناف من المطاط غ.م.أ.
633	Cork manufactures	25	16	179	202	مصنوعات الفلين.
634	Veneers, plywood, particle board, and other wood, worked, n.e.s.	4,873	5,695	18,988	26,727	قشرة الخشب والخشب المصنّف، والالواح الحبيبية، وغير ذلك من الاخشاب، المشغولة، غ.م.أ.
635	Wood manufactures, n.e.s.	4,520	5,796	1,720	2,237	مصنوعات خشبية غ.م.أ.
641	Paper and paperboard	392	293	15,408	20,721	ورق وورق مقوى.
642	Paper and paperboard, cut to size or shape, and articles of paper or paperboard	3,991	4,661	21,410	18,125	ورق وورق مقوى، مقطع بمقاسات، او اشكال خاصة واصناف من ورق او ورق مقوى.
651	Textile yarn	105	469	7,272	10,122	خيوط نسجية.
652	Cotton fabrics, woven (not including narrow or special fabrics)	21	102	1,557	1,879	اقمشة قطنية، منسوجة (لا تشمل الشرائط او النسيج الخاصة).
653	Fabrics, woven, of man-made textile materials (not including narrow or special fabrics)	3,448	4,778	7,531	11,753	اقمشة، منسوجة، من مواد نسيجية اصطناعية (لا تشمل الاقمشة الخاصة).
654	Other textile fabrics, woven	169	376	953	1,203	اقمشة نسيجية اخرى منسوجة.
655	Knitted or crocheted fabrics (including tubular knit fabrics, n.e.s., pile fabrics and openwork fabrics), n.e.s.	-	-	1,348	2,065	مصنرات (تريكو او كروشيه) (بما في ذلك المصنرات ذات الشكل الانبوبى، غ.م.أ.، والاقمشة القطنية "المخملة"، والاقمشة التي تحتاج الى عمليات اخرى)، غ. م. أ.
656	Tulles, lace, embroidery, ribbons, trimmings and other smallwares	78	74	524	569	تول، وسنتان (دانتيلا)، ومطرزات، وشرائط وعقادة، واصناف صغيرة اخرى.
657	Special yarns, special textile fabrics and related products	206	124	2,654	3,672	اصناف خيوط خاصة نسج خاصة ومنتجات متصلة بها.
658	Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	441	674	5,313	5,302	اصناف جاهزة كليا او اساسا من مواد نسيجية غ.م.أ.
659	Floor coverings, etc.	122	175	4,603	8,211	اغشية ارضيات الخ
661	Lime, cement, and fabricated construction materials (except glass and clay materials)	52,741	62,976	67,978	171,923	جير، واسمنت، ومواد للابنية مصنعة (ما عدا الزجاج والمواد الطفلية).
662	Clay construction materials and refractory construction materials	2,278	3,703	17,347	28,626	مواد طفلية للابنية ومواد حرارية للابنية.
663	Mineral manufactures, n.e.s.	2,354	5,600	2,034	35,926	مصنوعات معدنية غ.م.أ.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
664	Glass	1,824	1,964	5,224	6,189	زجاج.
665	Glassware	668	1,012	5,472	7,282	اواني زجاجية.
666	Pottery	497	634	1,640	2,094	منتجات فخارية.
667	Pearls and precious or semiprecious stones, unworked or worked	-	-	-	1	لآليء، احجار كريمية وشبه كريمية، غير مشغولة او مشغولة.
671	Pig-iron, spiegeleisen, sponge iron, iron or steel granules and powders and ferro-alloys	-	-	18	1	حديد صب (زهر)، وحديد مرأوي (شبيجل)، وحديد اسفنجي، وحببيات ومساحيق حديد او صلب وسبائك حديدية.
672	Ingots and other primary forms, of iron or steel; semi-finished products of iron or steel	15	44	12,697	15,422	سبائك واشكال اولية اخرى، من حديد او صلب، منتجات شبه تامة الصنع من حديد او صلب.
673	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, not clad, plated or coated	407	357	6,733	9,113	منتجات مسطحة بالدلفنة من حديد او صلب غير سبائكي غير مكسوة او مطلية او مغطاة.
674	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, clad, plated or coated	22	4	1,959	1,993	منتجات مسطحة بالدلفنة، من حديد او صلب غير سبائكي، مكسوة او مطلية او مغطاة.
675	Flat-rolled products of alloy steel	7	-	215	174	منتجات مسطحة بالدلفنة من الصلب السبائكي.
676	Iron and steel bars, rods, angles, shapes and sections (including sheet piling)	1,695	2,574	22,149	29,114	قضبان واسياخ وزوايا واشكال خاصة ومقاطع (بما في ذلك الستائر الداعمة) من حديد او صلب.
677	Rails or railway track construction material, of iron or steel	-	-	-	8	قضبان ومواد لانشاء خطوط السكك الحديدية، من حديد او صلب.
678	Wire of iron or steel	9	21	1,686	1,803	اسلاك من حديد او صلب.
679	Tubes, pipes and hollow profiles, and tube or pipe fittings, of iron or steel	153	161	5,457	5,847	انابيب ومواسير وجانبيات مفرغة، ولوازم انابيب او مواسير، من حديد او صلب.
681	Silver, platinum and other metals of the platinum group	-	-	0	-	فضة، وبلاتين وفلزات اخرى من مجموعة البلاتين.
682	Copper	2	17	1,160	638	نحاس
683	Nickel	-	0	25	19	نيكل
684	Aluminium	2,540	1,790	16,517	22,764	الومنيوم.
685	Lead	-	-	5	10	رصاص.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
686	Zinc	-	-	0	1	الزنك.
687	Tin	8	-	468	477	قصدير.
689	Miscellaneous non-ferrous base metals employed in metallurgy, and cermets	-	-	0	24	فلزات خسيسة غير حديدية متنوعة مستخدمة في الميتالورجيا، سبائك فلزية خزفية.
691	Structures and parts of structures, n.e.s., of iron, steel or aluminium	3,717	6,447	938	2,489	منشآت وأجزاء منشآت غ.م.أ من حديد أو صلب أو ألومنيوم.
692	Metal containers for storage or transport	29	144	5,039	6,446	او عبة فلزية للتخزين أو النقل.
693	Wire products (excluding insulated electrical wiring) and fencing grills	524	232	1,800	2,466	اسلاك (عدا الاسلاك الكهربائية المعزولة) والالواح الشبكية المستعملة للسياح.
694	Nails, screws, nuts, bolts, rivets and the like, of iron, steel, copper or aluminium	286	356	1,568	2,143	مسامير، ومسامير لولبية (قلاووط - براغي) ومسامير صوملة، ومسامير برشام، وما يماثلها، من حديد أو صلب أو نحاس أو المنيوم
695	Tools for use in the hand or in machines	428	808	3,964	5,266	عدد يدوية أو مكنية.
696	Cutlery	197	80	1,677	1,782	ادوات قطع
697	Household equipment of base metal, n.e.s.	649	1,102	5,319	8,074	تجهيزات منزلية مصنوعة من فلزات خسيسة غ.م.أ.
699	Manufactures of base metal, n.e.s.	1,227	830	5,399	6,874	مصنوعات من فلزات خسيسة غ.م.أ
711	Steam or other vapour-generating boilers, superheated water boilers, and auxiliary plant for use therewith; parts thereof	-	-	105	0	مراجل توليد البخار المائي أو غيره من الابخرة، ومراجل المياه المحمصة، ووحدات مساعدة للمراجل، وأجزاءها.
712	Steam turbines and other vapour turbines, and parts thereof, n.e.s.	-	-	42	-	العنفات (التوربينات) البخارية المائية وغيرها من العنفات (التوربينات) البخارية وأجزاءها غ.م.أ
713	Internal combustion piston engines, and parts thereof, n.e.s.	35	26	1,999	1,700	محركات احتراق داخلي مكبسية وأجزاءها غ.م.أ
714	Engines and motors, non-electric (other than those of groups 712, 713 and 718); parts, n.e.s., of these engines and motors	-	-	3	81	محركات غير كهربائية (عدا ما يدخل منها في المجموعات 712 و 713 و 718)، أجزاء هذه المحركات، غ.م.أ.
716	Rotating electric plant, and parts thereof, n.e.s.	93	70	4,184	4,164	وحدات كهربائية دوارة وأجزاءها غ.م.أ
718	Power-generating machinery, and parts thereof, n.e.s.	-	-	58	215	مكائن أخرى لتوليد الطاقة وأجزاءها غ.م.أ.
721	Agricultural machinery (excluding tractors), and parts thereof	31	40	904	1,877	مكائن زراعية (ما عدا الجرارات) وأجزاءها.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
722	Tractors (other than those of headings 744.14 and 744.15)	38	56	1,317	1,073	جرارات (عدا ما يدخل في البندين 744.14، 744.15).
723	Civil engineering and contractors' plant and equipment; parts thereof	767	869	5,171	5,875	وحدات ومعدات الهندسة المدنية والمقاولات.
724	Textile and leather machinery, and parts thereof, n.e.s.	221	403	1,508	3,688	مكائن المواد النسيجية والجلود واجزاؤها غ.م.أ.
725	Paper mill and pulp mill machinery, paper-cutting machines and other machinery for the manufacture of paper articles; parts thereof	7	46	1,264	488	مكائن صنع الورق وعجينة الورق، ومكائن قص الورق والمكائن الأخرى لصنع الاصناف الورقية، واجزاء هذه المكائن.
726	Printing and bookbinding machinery, and parts thereof	51	123	1,298	1,267	مكائن الطباعة وتجليد الكتب واجزاؤها.
727	Food-processing machines (excluding domestic); parts thereof	1	26	2,036	4,250	مكائن تجهيز الاغذية (عدا المكائن المنزلية).
728	Other machinery and equipment specialized for particular industries; parts thereof, n.e.s.	80	470	7,077	9,522	مكائن ومعدات اخرى مخصصة لصناعات معينة، واجزاؤها غ.م.أ.
731	Machine tools working by removing metal or other material	23	76	234	422	عدد مكنية تعمل بازالة الفلزات او مواد اخرى.
733	Machine tools for working metal, sintered metal carbides or cermets, without removing material	-	5	107	779	عدد مكنية لشغل الفلزات الملبدة او السبائك الفلزية الخزفية(سيرميت) دون ازالة المادة.
735	Parts, n.e.s., and accessories suitable for use solely or principally with the machines falling within groups 731 and 733 (including work or tool holders, self-opening die-heads, dividing heads and other special attachments for machine tools); tool holder	-	-	106	73	اجزاء، غير مذكورة ولا داخله في موضع اخر، وتوابع، مما يستخدم حصرا او بصفة اساسية مع المكائن الداخلة في البندين 731 و 733 (بما في ذلك حوامل العدد ومثبتات المشغولات، وحوامل الملولبات ذاتية الحركة، وووس التقسيم الزاوي، وملحقات خاصة اخرى للعدد المكنية، حوامل العدد، من اي نوع كانت، لاستعمالها يدويا.
737	Metalworking machinery (other than machine tools), and parts thereof, n.e.s.	33	86	380	3,051	مكائن لشغل الفلزات (عدا العدد المكنية) واجزاؤها غ.م.أ.
741	Heating and cooling equipment, and parts thereof, n.e.s.	1,390	2,604	6,219	8,557	معدات تسخين وتبريد واجزاؤها غ.م.أ.
742	Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators; parts for such pumps and liquid elevators	42	24	2,865	3,364	مضخات للسوائل، وان كانت محتوية على اجهزة قياس، ورافعات سوائل، واجزاء هذه المضخات ورافعات السوائل.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
743	Pumps (other than pumps for liquids), air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters; centrifuges; filtering or purifying apparatus; parts thereof	211	228	2,986	3,935	مضخات (غير مضخات السوائل)، ومضاغط هواء وغازات أخرى ومراوح، واغطية التهوية أو إعادة تدوير الهواء المحتوية على مراوح، سواء كانت ام لم تكن مزودة بمرشحات، واجهزة طرد مركزي، واجهزة ترشيح أو تقنية، واجزاؤها.
744	Mechanical handling equipment, and parts thereof, n.e.s.	452	513	2,777	3,555	معدات المناولة الآلية، واجزاؤها، غ.م.أ
745	Non-electrical machinery, tools and mechanical apparatus, and parts thereof, n.e.s.	138	358	1,710	2,979	مكائن أخرى غير كهربائية، والآت واجهزة أخرى ميكانيكية، واجزاؤها، غ.م.أ.
746	Ball- or roller bearings	22	1	202	228	محامل كريات أو اسطوانات
747	Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves	38	113	1,974	2,925	حفنيات ومحابس وصمامات، وما يماثلها من الاجهزة، للانابيب وجدران المراجل والصهاريج والخوابي وما يماثلها (بما في ذلك صمامات تخفيض الضغط، وصمامات التحكم الترموستاتي.
748	Transmission shafts (including camshafts and crankshafts) and cranks; bearing housings and plain shaft bearings; gears and gearing; ball screws; gearboxes and other speed changers (including torque converters); flywheels and pulleys (including pulley bloc	-	-	85	102	اعمدة نقل الحركة(بما في ذلك اعمدة الكامات والاعمدة المرفقية) واذرعة التودير، ومبايت المحامل ومحامل نقل الحركة العادية، التروس واجهزة التشيق، ومسامير المحامل، وصناديق التروس ومغيرات السرعة الاخرى (بما في ذلك محولات عزم الدوران) والحذافات والبكرات (بما في البكرات)، والقوابض وقارنات اعمدة نقل الحركة(بما في ذلك القارنات الجامعة الحركة)، واجزاؤها.
749	Non-electric parts and accessories of machinery, n.e.s.	4	60	471	490	اجزاء وتوابع غير كهربائية للمكائن غ.م.أ.
751	Office machines	37	47	2,617	2,543	مكائن مكتبية.
752	Automatic data-processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, n.e.s.	356	709	9,499	13,050	مكائن اوتوماتية لتجهيز البيانات، ووحداتها، وقارنات مغناطيسية او ضوئية، ومكائن لتسجيل البيانات على وسائط حمل على شكل رموز، ومكائن لتجهيز هذه البيانات غ. م. أ.
759	Parts and accessories (other than covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines falling within groups 751 and 752	196	238	8,808	10,163	اجزاء وتوابع (غير الاغطية، وصناديق النقل وما يماثلها) معدة للاستعمال حصرا او اساسا مع المكائن الداخلة في المجموعتين 751، 752.
761	Television receivers (including video monitors and video projectors), whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound- or video-recording or reproducing apparatus	151	289	5,766	8,189	اجهزة استقبال تلفزيوني (بما في ذلك مراقب الفيديو واجهزة استعراض اشرفة الفيديو)، سواء اكانت مدمجة أو غير مدمجة، داخل الغلاف نفسه، مع جهاز للإستقبال الاذاعي أو جهاز لتسجيل أو إعادة الصوت أو الفيديو .



جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
762	Radio-broadcast receivers, whether or not incorporating sound-recording or reproducing apparatus or a clock	3	19	916	1,316	اجهزة استقبال اذاعي، سواء كانت مدمجة او غير مدمجة، داخل الغلاف نفسه مع جهاز لتسجيل او استعادة الصوت او مع ساعة.
763	Sound recorders or reproducers; television image and sound recorders or reproducers; prepared unrecorded media	8	106	1,680	646	اجهزة تسجيل او استعادة الصوت، اجهزة تسجيل او استعادة الصور التلفزيونية والصوت، وسائط تسجيل خالية مجهزة.
764	Telecommunications equipment, n.e.s., and parts, n.e.s., and accessories of apparatus falling within division 76	159	302	15,469	16,601	معدات للاتصالات السلكية واللاسلكية غ.م.أ و اجزاء غ.م.أ وتوابع للاجهزة الداخلة في القسم 76.
771	Electric power machinery (other than rotating electric plant of group 716), and parts thereof	1	10	523	626	مكائن تحويل القدرة الكهربائية (غير الوحدة الكهربائية الدوارة الداخلة في البند 716) و اجزاؤها.
772	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits or for making connections to or in electrical circuits (e.g., switches, relays, fuses, lightning arresters, voltage limiters, surge suppressors, plugs and sockets, lamp-holders and junction boxes); electrical resistors (including rheostats and potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; boards, panels(including numerical control panels), consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus, for switching, protection or for making connections to or in electrical circuits, for electric control or the distribution of electricity (excluding switching apparatus of subgroup 764.1)	1,803	1,375	4,002	7,063	تجهيزات كهربائية لحماية الدوائر الكهربائية و اجزاؤها مقاومات متغيره وثابتة و اجزاؤها اجهزة الوصل للدوائر الكهربائية، مقاومات كهربائية(بما في ذلك الريوستات ومقاوييس فرق الجهد) عدا المقاومات الحرارية، و اجزاؤها، مقاومات ثابتة اخرى، مقاومات متغيرة ملفوفة باسلاك ومقاومات متغيرة اخرى، اجهزة كهربائية لوصل او قطع او وقاية الدوائر الكهربائية او لاجراء توصيلات الى الدوائر الكهربائية او في داخلها، قاطعات اتوماتيكية اخرى للدوائر الكهربائية، مفاتيح عزل ومفاتيح وصل و قطع فيما عدا اجهزة القطع او الوصل الداخلة في المجموعة الفرعية 764.1)
773	Equipment for distributing electricity, n.e.s.	130	280	2,127	3,854	معدات لتوزيع الكهرباء غ.م.أ.
774	Electrodiagnostic apparatus for medical, surgical, dental or veterinary purposes, and radiological apparatus	148	19	7,769	2,797	اجهزة تشخيص كهربائية للاستخدام في علوم الطب او الجراحة او طب الاسنان او الطب البيطري و اجهزة اشعة.
775	Household-type electrical and non-electrical equipment, n.e.s.	398	811	26,464	26,625	معدات كهربائية وغير كهربائية من الطراز المنزلي غ.م.أ.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
776	Thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes (e.g., vacuum or vapour or gas-filled valves and tubes, mercury arc rectifying valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes); diodes, transistors and similar semiconductor devices;	-	-	1,141	896	صمامات وانابيب ايونية حرارية او ذات كاثود بارد او كاثود ضوئي (مثل الصمامات والانابيب المفرغة الهواء أو المملوءة بالبخار أو الغاز، والصمامات والانابيب الزنبيقية، وانابيب الاشعة الكاثودية وانابيب آلات التصوير التلفزيوني)، والصمامات الثنائية، والترانزستورات، والادوات شبه الموصله المماثلة، والادوات شبه البوصلة الحساسة للضوء، والصمامات الثنائية المشعة للضوء، والبلورات الاجهادية الكهربائية المركبة، والدوائر المدمجة والتكبيات الدقيقة الالكترونية، واجزاؤها.
778	Electrical machinery and apparatus n.e.s.	1,169	1,561	7,394	11,506	الآت واجهزة كهربائية غ.م.أ.
781	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver), including station-wagons and racing cars	363	275	14,049	26,045	سيارات ومركبات بمحركات اخرى مصممة بصورة رئيسية لنقل الاشخاص (بخلاف مركبات النقل المشترك)، بما في ذلك عربات نقل من طراز ستيشن وسيارات السباق.
782	Motor vehicles for the transport of goods and special-purpose motor vehicles	2	370	14,794	32,254	مركبات بمحركات لنقل البضائع ومركبات بمحركات لاغراض خاصة.
783	Road motor vehicles, n.e.s.	-	15	205	902	سيارات للنقل البري غ.م.أ.
784	Parts and accessories of the motor vehicles of groups 722, 781, 782 and 783	3,298	4,149	9,304	17,156	اجزاء وتوابع للسيارات الداخلة في المجموعات 722 و 781 و 782 و 783.
785	Motor cycles (including mopeds) and cycles, motorized and non-motorized; invalid carriages	33	63	950	1,317	دراجات نارية (بخارية) (بما في ذلك الدراجات نوات المحركات الصغيرة) ودراجات بمحركات وبدون محرك وعربات العجزة.
786	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically-propelled; specially designed and equipped transport containers	110	85	247	114	مقطورات (روداف) ومقطورات نصفية ومركبات اخرى غير آلية الحركة واوعية نقل مصممة ومجهزة خصيصاً لاغراض النقل.
791	Railway vehicles (including hovertrains) and associated equipment	-	-	27	-	مركبات السكك الحديدية (بما في ذلك القطارات التي تسير على وسائد هوائية) والمعدات المرتبطة بها.
793	Ships, boats (including hovercraft) and floating structures	-	-	-	0	سفن وقوارب (بما في ذلك حوامات) وعائمات اخرى.
811	Prefabricated buildings	-	1	5	156	مبان سابقة التجهيز.
812	Sanitary, plumbing and heating fixtures and fittings, n.e.s.	5,261	3,287	5,610	10,096	تجهيزات وتكبيات للاغراض الصحية والسكرة والتدفئة والاضاءة غ.م.أ

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التتقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
813	Lighting fixtures and fittings, n.e.s.	87	99	927	1,692	تجهيزات وتركيبات للاضاءة غ.م.أ.
821	Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	17,345	19,787	6,830	69,532	الأثاث وأجزاؤه، والأسره والحشايا (المراتب) وحوامل الحشايا والوسائد وما يماثلها من المفروشات المحشوة.
831	Trunks, suitcases, vanity cases, executive cases, briefcases, school satchels, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, spectacle cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping bags, wallets, purses, map cases, cigarette cases, tobacco pouches, tool bags, sport bags, bottle case, jewellery boxes, powder boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanized materials or with paper; travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning.	372	393	1,291	1,873	صناديق وحقائب الامتعة، ومحافظ ادوات الزينة، وحقائب رجال الاعمال، ومحافظ الاوراق، والحقائب المدرسية ومحافظ المناظير ومحافظ آلات التصوير ومحافظ الالات الموسيقية، ومحافظ النظارات ومحافظ وأقربة المسدسات وما يماثلها من الاوعية، وحقائب السفر، وحقائب ادوات التجميل، وحقائب الظهر، وحقائب اليد، وحقائب المؤن، ومحافظ النقود (للرجال) ومحافظ النقود (للنساء)، ومحافظ الخرائط، ومحافظ اللغائف(السجائر)، ومحافظ التبغ، ومحافظ العدد، واكياس الرياضة، وصناديق القناني، وعلب المجوهرات، وعلب المساحيق، ومحافظ ادوات القطع، وما يماثلها من الاوعية المصنوعة من جلد طبيعي او اصطناعي او من صفائح لدائن او من النسج او من الياف مبركنة (مفلكنة) او من ورق مقوى(كرتون)، او مكسوة بهذه المواد كليا او جزئيا، ولوازم السفر الشخصية المستخدمة لاغراض الزينة او الخياطة او تنظيف الأحذية او الالبسة.
841	Men's or boys' coats, capes, jackets, suits, blazers, trousers, shorts, shirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, not knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	1,409	1,753	2,543	4,550	معاطف وجاكيتات وبدل وسترات وسراويل وقصيرة وقمصان وملابس داخلية وملابس نوم للرجال والصبية واصناف مماثلة مصنوعة من اقمشة غير محاكاة بصنارة أو بأبرة معقوفة خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6.
842	Women's or girls' coats, capes, jackets, suits, trousers, shorts, shirts, dresses and skirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, not knitted or crocheted (other than those of subgroups 842.2, 845.6)	2,026	1,803	9,821	13,475	معاطف وبرانس وجاكيتات وسترات وسراويل وسراويل قصيرة وقمصان وفساتين وتنانير وملابس داخلية وملابس نوم للنساء والبنات وما يماثلها من الاصناف المصنوعة من المنسوجات غير محاكاة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التتقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
843	Men's or boys' coats, capes, jackets, suits, blazers, trousers, shorts, shirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	456	992	1,848	2,642	معاطف وبرانس وجاكيتات وبدل وسترات رياضية وسراويل قصيرة وقمصان وملابس داخلية وملابس نوم للرجال والصبية وما يماثلها من الاصناف المصنوعة من الاقمشة المنسوجة محيكة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).
844	Women's or girls' coats, capes, jackets, suits, trousers, shorts, shirts, dresses and skirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	16	14	1,146	1,837	معاطف وبرانس وجاكيتات وبدل وسترات رياضية وسراويل قصيرة وقمصان وفساتين وتنانير وملابس داخلية وملابس نوم للنساء والبنات وما يماثلها من اصناف مصنوعة من الاقمشة المنسوجة محيكة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).
845	Articles of apparel, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted, n.e.s.	786	751	3,058	5,061	ألبسة، من اقمشة نسجية، سواء كانت محيكة بصنارة او بأبرة معقوفة (كروشييه) غ.م.أ.
846	Clothing accessories, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted (other than those for babies)	440	352	1,036	1,839	ملحقات الألبسة، من أقمشة نسيجية، محاكة أو غير محاكة بصناره أو بإبره معقوفه (كروشييه) غير ملحقات ألبسة الأطفال.
848	Articles of apparel and clothing accessories of other than textile fabrics; headgear of all materials	220	168	598	579	ألبسة وملحقات ألبسة غير مصنوعة من أقمشة نسيجية، وأغطية رأس من جميع المواد
851	Footwear	11,485	15,545	9,667	12,790	احذية.
871	Optical instruments and apparatus, n.e.s.	0	—	382	391	ادوات واجهزة بصرية، غير مذكورة ولاداخله في موضع آخر .
872	Instruments and appliances, n.e.s., for medical, surgical, dental or veterinary purposes	595	428	9,964	8,224	ادوات واجهزة، غ.م.أ. للاغراض الطبية او الجراحية او لاغراض طب الاسنان او الطب البيطري.
873	Meters and counters, n.e.s.	0	31	339	448	مقاييس وعدادات غ.م.أ.
874	Measuring, checking, analysing and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	109	71	6,149	5,224	ادوات واجهزة للقياس والفحص والتحليل والتحكم غ.م.أ.
881	Photographic apparatus and equipment, n.e.s.	13	6	448	567	اجهزة ومعدات التصوير الفوتوغرافي غ. م. أ
882	Photographic and cinematographic supplies	170	79	1,792	1,806	لوازم التصوير الفوتوغرافي والسينمائي.
884	Optical goods n.e.s.	26	43	464	483	اصناف ضوئية وبصرية غ. م.أ.
885	Watches and clock.	18	5	893	1,254	الساعات بأنواعها.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2001، 2002  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2002	2001	2002	2001	
892	Printed matter	713	1,511	3,008	4,192	مطبوعات.
893	Articles, n.e.s., of plastics	5,400	6,464	14,002	14,787	أصناف من لدائن إصطناعية غ.م.أ.
894	Baby carriages, toys, games and sporting goods	794	893	2,534	3,821	عربات اطفال، ودمى والالعاب وادوات رياضية.
895	Office and stationery supplies, n.e.s.	316	688	1,556	2,543	لوازم مكتبية وقرطاسية غ.م.أ.
896	Works of art, collectors' pieces and antiques	957	_	13	4	تحف فنية، وقطع للمجموعات، وقطع اثرية.
897	Jewellery, goldsmiths' and silversmiths' wares, and other articles of precious or semiprecious materials, n.e.s.	26	204	178	437	مجوهرات ومصنوعات صياغة ذهبية او فضية واصناف اخرى من مواد ثمينة او شبه ثمينة غ.م.أ.
898	Musical instruments and parts and accessories thereof; records, tapes and other sound or similar recordings (excluding goods of groups 763 and 883)	351	637	853	5,473	الآت موسيقية وأجزاءها وتوابعها واسطوانات واشرطة وغيرها من التسجيلات الصوتية او التسجيلات المشابهة(باستثناء الأصناف الداخلة في المجموعات 763 و882، 883).
899	Miscellaneous manufactured articles, n.e.s.	442	491	3,929	5,187	مصنوعات متنوعة غ.م.أ.
911	Postal packages not classified according to kind	_	2	1	3	طرود (رزم) بريدية غير مصنفة حسب النوع.
931	Special transactions and commodities not classified according to kind	163	510	8	1,147	معاملات وسلع خاصة غير مصنفة حسب النوع.
971	Gold non-monetary (excluding gold ores and concentrates).	342	_	_	_	ذهب غير نقدي (باستثناء ركاز مركزات الذهب).
<b>Grand Total</b>		<b>240,867</b>	<b>290,349</b>	<b>1,515,608</b>	<b>2,033,647</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جدول 9: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مصادر البيانات لعامي 2001، 2002  
**Table 9 : Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Data Sources 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Data Source	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		مصدر البيان
	Total Value of Exports		Total Value of Imports		
	2002	2001	2002	2001	
General Custom Data for Direct Imports	-	-	398,371	679,762	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ الاستيراد المباشر
General Custom Data for Euro-1 Certificates	8,740	2,287	-	-	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ شهادات المنشأ للشراكة الأوروبية
General Custom Data for Passengers Entries	-	-	-	2,205	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ معابر المسافرين
VAT Department Data for Clearance Vouchers	213,919	265,482	640,219	798,678	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ فواتير المقاصة
VAT Department Data for great Israeli Companies	-	-	95,510	138,633	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ الشركات الإسرائيلية الكبرى
VAT Department Data for Israeli Electricity Company	-	-	55,714	43,480	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ الكهرباء القطرية
Jerusalem Electricity Company Data	-	-	39,367	38,686	بيانات شركة كهرباء القدس لمنطقة نفوذها
Energy Authority Data for Gaza Strip	-	-	43,390	43,986	بيانات سلطة الطاقة/ قطاع غزة
Water Authority Data	-	-	18,887	24,317	بيانات سلطة المياه
Ministry of National Economy data for Certificate of Origin	15,801	14,957	-	-	بيانات وزارة الاقتصاد الوطني/ شهادات المنشأ الفلسطينية
General Petroleum Corporation Data	-	-	210,764	240,427	بيانات الهيئة العامة للبترول
Ministry of Agriculture Data	2,407	7,501	13,278	23,354	بيانات وزارة الزراعة
Ministry of Post and Telecommunication Data	-	123	108	119	بيانات وزارة البريد والاتصالات
<b>Grand Total</b>	<b>240,867</b>	<b>290,349</b>	<b>1,515,608</b>	<b>2,033,647</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جدول 10: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الاستخدام الاقتصادي لعامي 2001، 2002

Table 10: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by broad economic categories 2001, 2002

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

BEC Code	BEC Description	Exports الصادرات		Imports الواردات		وصف الاستخدام الاقتصادي
		2002	2001	2002	2001	
111	Food and beverages primary mainly for industry.	1,530	2,741	79,712	106,974	الاغذية والمشروبات في أشكالها الأولية للصناعة.
112	Food and beverages primary mainly for household consumption.	11,963	16,635	42,651	61,708	الاغذية والمشروبات في أشكالها الأولية للاستهلاك النهائي.
121	Food and beverages processed mainly for industry.	3,374	5,008	64,180	71,417	الاغذية والمشروبات المعالجة أساساً للصناعة.
122	Food and beverages processed mainly for household consumption.	13,718	12,978	96,548	112,106	الاغذية والمشروبات المعالجة أساساً للاستهلاك النهائي
210	Industrial supplies n.e.s primary.	6,401	7,306	29,450	40,680	منتجات صناعية في أشكالها الأولية غ.م.ا.
220	Industrial supplies n.e.s processed.	108,446	136,153	349,709	571,218	منتجات صناعية معالجة غ.م.ا.
310	Fuels and lubricants, primary.	7	5	452	478	وقود ومزلاقات معدنية أولية.
321	Fuels and lubricants, processed for motor spirit.	8	28	76,396	97,525	وقود ومزلاقات معدنية معالجة لمحركات النفط.
322	Fuels and lubricants, processed for other uses.	877	1,037	281,976	278,371	وقود ومزلاقات معدنية معالجة للاستخدامات الأخرى.
410	Capital goods (except transport equipment).	7,376	10,394	92,603	105,824	السلع الرأسمالية ( عدا معدات النقل ).
420	Parts and accessories of capital goods (except transport equipment ).	3,692	3,942	33,271	44,808	قطع غيار ولوازم السلع الرأسمالية ( عدا قطع غيار معدات النقل).
510	Transport equipment, and parts and accessories of passenger motor cars.	363	275	14,049	26,045	وسائط النقل، قطع ومحركات وسائط النقل.
521	Transport equipment for industrial uses.	110	469	11,911	30,001	وسائط نقل للإسخدام الصناعي
522	Transport equipment non - industrial uses.	34	55	734	1,119	وسائط نقل لغير الإستخدامات الصناعية.
530	Parts and accessories of all kinds of transport equipment.	5,407	6,170	17,339	26,830	أجزاء وملحقات وسائط النقل.
610	Durable consumer goods n.e.s.	6,997	11,524	46,164	116,610	سلع استهلاكية معمرة.
620	Semi - durable consumer goods n.e.s.	26,662	28,898	47,658	68,573	سلع استهلاكية شبه معمرة.
630	Non - durable consumer goods n.e.s.	33,121	35,105	124,491	145,453	سلع استهلاكية غير معمرة.
700	Goods n.e.s.in broad economic categories.	163	512	9	1,150	سلع أخرى غ.م.ا في تصنيف الاستخدام الاقتصادي.
999	Other goods n.e.s.	10,617	11,114	106,303	126,756	سلع أخرى.
<b>Total</b>		<b>240,867</b>	<b>290,349</b>	<b>1,515,608</b>	<b>2,033,647</b>	<b>المجموع</b>

**جدول 11: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب السنة**  
**Table 11: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and trade Transaction on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by the Year**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

حجم التبادل التجاري Transaction Trade	صافي الميزان التجاري Net Balance Trade	إجمالي الصادرات Total of Exports	إجمالي الواردات Total of Imports	السنة Year
212,203	46,029	129,116	83,087	2000
151,003	18,538	84,771	66,233	2001
115,327	17,315	66,321	49,006	2002



جدول 12: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب الشهر والربع لعامي 2001، 2002  
**Table 12: Total Value of Imports, Exports Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Month and Quarter 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

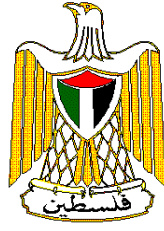
Month/ Year Quarter	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		الشهر/ ربع السنة
	Total Value of Exports		Total Value of Imports		
	2002	2001	2002	2001	
January	5,218	7,050	4,119	4,485	كانون الثاني
February	5,617	6,119	4,273	4,983	شباط
March	5,004	6,567	3,481	5,391	آذار
<b>Total First Quarter</b>	<b>15,839</b>	<b>19,736</b>	<b>11,873</b>	<b>14,859</b>	<b>مجموع الربع الأول</b>
April	3,570	7,597	2,885	5,892	نيسان
May	4,726	5,389	3,782	7,426	أيار
June	5,170	8,501	4,925	4,508	حزيران
<b>Total Second Quarter</b>	<b>13,466</b>	<b>21,487</b>	<b>11,592</b>	<b>17,826</b>	<b>مجموع الربع الثاني</b>
July	7,203	7,493	3,794	4,177	تموز
August	5,860	8,038	4,196	6,518	آب
September	5,789	5,429	4,406	4,022	أيلول
<b>Total Third Quarter</b>	<b>18,851</b>	<b>20,959</b>	<b>12,396</b>	<b>14,717</b>	<b>مجموع الربع الثالث</b>
October	5,053	8,495	4,070	5,918	تشرين الأول
November	5,299	7,097	3,724	4,233	تشرين الثاني
December	7,813	6,996	5,351	8,680	كانون الأول
<b>Total Fourth Quarter</b>	<b>18,165</b>	<b>22,588</b>	<b>13,145</b>	<b>18,831</b>	<b>مجموع الربع الرابع</b>
<b>Grand Total</b>	<b>66,321</b>	<b>84,771</b>	<b>49,006</b>	<b>66,233</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جدول 13: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب نوع الخدمة لعامي 2001، 2002  
**Table 13: Total Value of Imports, Exports of Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Kind of Service 2001, 2002**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Main Categories	Exports الصادرات		Imports الواردات		البند الرئيسي
	2002	2001	2002	2001	
Goods for Processing	40,977	52,266	445	2,666	السلع للتجهيز.
Repairs of Goods	823	783	1,185	1,084	إصلاح السلع.
Services of Transportation	1,983	4,566	15,629	20,220	خدمات النقل.
Travel Services	1,621	1,669	215	206	خدمات السفر.
Telecommunication Services	951	652	12,171	20,168	خدمات اتصالات.
Construction Services	13,840	17,664	2,503	702	خدمات التشييد.
Insurance Services	1,254	2,137	108	61	خدمات التأمين.
Finance Services.	0	0	94	328	الخدمات المالية
Computer and Information Services.	143	82	1,941	2,660	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات.
Franchising and Licensing Duties Services.	810	638	151	630	خدمات رسوم الامتياز والترخيص.
Business Services.	3,918	4,315	14,564	17,509	خدمات الأعمال الأخرى.
<b>Total</b>	<b>66,321</b>	<b>84,771</b>	<b>49,006</b>	<b>66,233</b>	<b>المجموع</b>



# **Palestinian Central Bureau of Statistics**

## **Foreign Trade Statistics**

### **Goods and Services**

#### **Main Results – 2001, 2002**

**November, 2004**

“Cover Price 4 US\$”

© November, 2004.

**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2004.** *Foreign Trade Statistics, Main Results – Goods and Services 2001 - 2002.* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:

Dissimination & Documentation Department/ Division of User Services

**Palestinian Central Bureau of Statistics**

**P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.**

Tel: ( 972/970 ) 2 240 6340

E-Mail: [diwan@pcbc.gov.ps](mailto:diwan@pcbc.gov.ps)

Fax: ( 972/970 ) 2 240 6343

web-site: <http://www.pcbs.gov.ps>

## **Acknowledgment**

**This work would not been achieved without the readiness and cooperativeness shown by the Palestinian establishments and of the Value Added Tax Department, General Customs Department as well as the Ministry of National Economy, the Ministry of Agriculture, the Ministry of Post and Telecommunications, the General Petroleum Corporation, the Water Authority, and the Energy Authority, and all Palestinian Traders in the Governorates.**

**Financial support for the Foreign Trade Statistics project at the PCBS is being provided by the Palestinian National Authority (PNA) and the Core Funding Group (CFG) represented by the Representative Office of Norway to the PNA; The Representative Office of the Netherlands to PNA; Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC); UK Department for International Development (DFID); The European Commission (EC); and The World Bank (WB).**

**On this occasion, the PCBS Extends special thanks to the Core Funding Group (CFG) for this Support.**

## **Preface**

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) is pleased to issue the sixth annual bulletin on Foreign Trade Statistics in Remaining West Bank and Gaza Strip for the years 2001, 2002. This report is useful for decision-makers at the political and economic levels for proper channeling of the flow of goods and services to and from Remaining West Bank and Gaza Strip, With it, PCBS hopes to pave the way for establishing sound economic relations with all partner countries.

Since its establishment in 1993, the PCBS worked as the responsible office for issuing the official and statistical number on the national level, one of the main numbers is the foreign trade statistics figures in accordance to the regional and international concepts and definitions in order to facilitate the statistical comparisons of foreign trade statistics, and providing yearly indicators.

This report provides data regarding imports, exports, net balance trade by month, year and trade partner. Likewise, other data are available by means of transportation, passage and governorates for studies and analysis. The purpose of foreign trade statistics is to provide revised statistics, concepts and definitions that can satisfy the needs of all users on the national level and that can be compared with other statistics on the international level.

This report was executed in spite of all difficulties and obstacles that project team (administrative, technical and fieldwork) were exposed to, including mainly the Israeli measures which affected all our people in the public and private sector in addition to the delay of receiving some files from some data sources.

**November, 2004**

**Hasan Abu Libdeh, Ph.D.  
President**

## **List of Abbreviations**

SITC- Rev.3	:Standard International Trade Classification – Revision three
BEC	:Broad Economic Categories
Ex.	:Excluding
GATS	: General Agreement on Trade in Services
n.e.s	:Not elsewhere specified
VAT	:Value added tax
US \$	:United States of American dollars
U.A.E	:United Arab Emirates
USA	:United States of America
C.A.R	:Central African Republic
EURO-1	:Palestinian certificate of origin according to the Palestinian – European Cooperation Agreement
–	:No value
0	: Value less than half measurement unit

## Table of Contents

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
List of tables	
List of Figures	
Executive Summary	
Chapter One: <b>Introduction</b>	<b>[17]</b>
1.1 The Program of the Project	[17]
1.2 Aims of the project	[17]
1.3 The Report Structure	[18]
Chapter Two: <b>Concepts and Definitions</b>	<b>[19]</b>
Chapter Three: <b>Main Results</b>	<b>[21]</b>
3.1 Imports and Exports of Goods by year	[21]
3.2 Imports and Exports by Sections in 2002	[22]
3.3 Imports by Entry Passage in 2002	[23]
3.4 Imports and Exports of Goods by Quarters in 2002	[23]
3.5 Imports and Exports on Services in 2000-2002	[24]
3.6 Imports and Exports on Services by Quarters in 2002	[24]
Chapter Four: <b>Methodology</b>	<b>[25]</b>
The Mechanism of Data Collection	[25]
Chapter Five: <b>Data Quality</b>	<b>[27]</b>
5.1: General Notes	[27]
5.2 : Notes on Data	[27]
<b>Tables</b>	<b>[35]</b>



## List of Tables

<b>Tables</b>	<b>Page</b>
<b>Table 1:</b> Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Transaction Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by the Year	<b>35</b>
<b>Table 2:</b> Total Value of Imports, Exports, National Exports and Re-exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Month and Quarter 2001, 2002	<b>36</b>
<b>Table 3:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2001, 2002	<b>37</b>
<b>Table 4:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry and Exit Means 2001, 2002	<b>61</b>
<b>Table 5:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage 2001, 2002	<b>62</b>
<b>Table 6:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections 2001, 2002	<b>63</b>
<b>Table 7:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2001, 2002	<b>64</b>
<b>Table 8:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2001, 2002	<b>68</b>
<b>Table 9:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Data Sources 2001, 2002	<b>85</b>
<b>Table 10:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by broad economic categories 2001, 2002	<b>86</b>
<b>Table 11:</b> Total Value of Imports, Exports, Net Balance and trade Transaction on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by the Year	<b>87</b>
<b>Table 12:</b> Total Value of Imports, Exports Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Month and years Quarter 2001, 2002	<b>88</b>
<b>Table 13:</b> Total Value of Imports, Exports on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by kind of Service 2001, 2002	<b>89</b>

## **List of Figures**

<b>Figure</b>	<b>Page</b>
<b>Figure 1 :</b> Distribution of Imports, Exports and Net Balance Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by Year	<b>21</b>
<b>Figure 2A :</b> Distribution of Imports by Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2002	<b>22</b>
<b>Figure 2B :</b> Distribution of Exports by Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2002	<b>22</b>
<b>Figure 3 :</b> Distribution of Imports for Remaining West Bank and Gaza Strip by entry passage in 2002	<b>23</b>
<b>Figure 4 :</b> Value of Imports and Exports of goods by Quarter in 2002	<b>23</b>
<b>Figure 5 :</b> Distribution of Imports and Exports and net balance trade on Services in 2000-2002	<b>24</b>
<b>Figure 6 :</b> Value of Imports and Exports on Services with Israel in 2002	<b>24</b>

## **Executive Summary**

Due to the importance of international relations in a period that focus on the coalition policies that governed the nature of economic relations between countries, PCBS established the foreign trade statistics department so as to produce the palestinian foreign trade figures on imports and exports and all related indicators. PCBS published its reports on goods since 1996, while this report contains data on goods and services taking into account that services include transactions with Israel only since 2000.

The results indicate that the total value of imports of goods in 2002 was 1,515,608 thousand US\$ distributed on 2145 commodities with a decrease by 24% compared with 2001. On the other side the results indicate that imports of services was 66,233 thousand US\$ distributed on 46 service with a decrease of 26% compared with 2001.

The results reveal that the total value of exports in 2002 was 240,867 thousand US\$ distributed on 910 commodities with a decrease by 17% compared with 2001. While the total value of export of services in 2002 was 84,771 thousand US\$ distributed on 41 kind of services with a decrease by 22% compared with 2001.

The results indicate that the net trade balance amount to -1,274,741 thousand US\$ in goods with surplus by 27% compared with 2001, while the net trade balance on services was 18,538 thousand US\$ with an increase by 27% compared with 2001.

Regarding the trade partners, the results indicate that the trade transactions in 2002 was with 92 countries, Israel represents 74% of the whole value of imports, with an increase by 8% compared with 2001, in addition 90% of whole exports was exported to Israel with a decrease by 4% compared with 2001, on the other side the results indicate that the total value of direct imports in 2002 was 398,371 thousand US\$, and imporst from the European Countries was 189,463 thousand US\$ in 2002 with a decrease by 39% compared with 2001, and the direct exports to European Countries was 9,162 thousand US\$ in 2002 with an increase by 27% compared with 2001.

The direct imports of commodities from Arab Countries in 2002 was 31,074 thousand US\$ with an increase by 22% compared with 2001, while direct exports to Arab Countries in 2002 was 15,093 thousand US\$ with an increase by 4% compared with 2001.

Regarding the direct imports from American Countries, the results indicate that the value of imports was 81,581 thousand US\$ in 2002 with a decrease by 9% compared with 2001, while direct exports of commodities to American countries in 2002 was 203 thousand US\$ with an increase by 4% compared with 2001.

On the export side, the results reveal that the direct exports in 2002 was 24,541 thousand US\$, and 50% of the whole exports was exported to Jordan, while it was 63% in 2001.

## Chapter One

### Introduction

The Foreign Trade Statistics with its three major indicators (imports, exports and trade balance), are considered vital and necessary for the National Accounts and Balance of Payments, for these reasons the Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) lays heavy emphasis on constructing sound database for Foreign Trade Statistics in Palestine.

PCBS is publishing a yearly report on the influx of goods and services flowing to and from Palestine.

#### 1.1 The Program of the project:

This program comprises of the following two stages:

##### A) The Preparatory stage:

This stage includes the following:

- Reviewing and revising the classification and the user manuals used for work: PCBS used the Standard International Trade Classification- Revision three, in addition to the local distribution manual on services based on the balance of payment – fifth edition.
- Prepare and update forms and questionnaires.
- Update validation rules, programs, editing and data processing programs

##### B) The Implementation stage:

This stage includes all activities related to collecting data from its different sources then coding and editing them at the head equeter office. The preparation of data entails tabulation through checking , verifying and codifying them in congruence with reliable standards set for the purpose.

The next stage includes data entry, extracting the results and finally disseminating the findings.

#### 1.2 Aims of the project:

The project aims to obtain data on:

- Imported and exported commodities distributed according to the country of origin and destination.
- The countries that Palestine deals with commercially.
- Flow of goods according to the economic purposes.
- Flow of goods through the means of entry and exit.
- Flow of goods according to the entry passages, borders.
- Flow of services according to the governorate and kind of service.

The mentioned data enable to achieve the following:

- Determining the general net trade balance with other countries.
- Determining the per capita imports and exports.
- Distribution of the Palestinian imports and exports according to governorate level.

Obtaining these indicators will realize the following:

- Providing data needed for preparing national accounts, balance of payments, and computing price index for imports and exports.
- Providing data needed for research and economic analysis.

- Providing data for decision-makers and planners.

### **1.3 The Report Structure:**

This report has been divided into the following chapters:

**Chapter One:** It is the introductory chapter which includes the introduction and indicators needed for the data users, sources identification, objectives and the report structure.

**Chapter Two:** It deals with basic concepts and definitions, measurement units and abbreviations included in the report.

**Chapter Three:** It presents the main findings of the report.

**Chapter Four:** It deals with the methodology of the project in respect to data collection methodology and coverage. It also deals with fieldwork activities for data collection, the method of data processing and tabulation.

**Chapter Five:** It deals with data quality of the report and the main notes given by the fieldwork operations.

**Tables:** The report includes (13) tables on the main indicators of Palestinian trade on goods and services.

## Chapter Two

### **Concepts and Definitions**

#### **The Statistical Unit:**

The statistical unit is considered, in the Foreign Trade data in the natural situation of world countries, that is the custom declaration as the customs statement issued from the customs general department of the countries with all its enclosures such as: the certificate of origin, the invoice, the packing list, the health certificate for medicines, detergents, food stuff, and meat, the agriculture certificate and the release certificate. etc. But in Palestine, and as a result of the transitional phase, the clearance voucher of the value added taxation and the Israeli customs statement and other complementary data are considered the statistical unit in the foreign Trade project.

#### **The Clearance Voucher for the Value Added Tax:**

It is a unified invoice for both Israeli and Palestinian parties. On it appears the name of the licensed from both parties, his taxation Number; the exchanged material, the invoice Number and the value added taxation. This shows the movement of trade exchange between the Palestinian territory and Israel only.

#### **Custom Declaration:**

It is an Israeli document containing all the data related to the Palestinian direct imports from other countries through the Israeli entries and ports, in addition Danyah Bridge, Rafah and Allenby Bridge. A photo-copy of the statement which represents the direct imports to the Palestinian National Authority territories, arrives to the Ministry of Finance only without enclosures since the Palestinian customs statement is partially applied in order to control the data of passengers entry with Jordan and Egypt only

#### **The Certificate of Origin:**

It is a document issued by the exporting department at the Ministry of Economy and Trade, showing the data related to exports of national origin  
And which is re-exported to Jordan and other Arab and world countries except Israel.

#### **Imports:**

The whole commodities (goods) entered to the country by air, land and sea that are used in consumption, convertibility on the manufacturing sector, and re-exportation.

#### **Exports:**

The whole commodities (goods), that are exported outside the country, conditioned with ownership transcription to another economy, or to free customs regions.

#### **C.I.F – Cost, Insurance and Freight:**

Cost of the imported goods plus the cost for loading and transportation within the exporting country plus the cost of the transport from the border or port of the exporting country to the border or port of the importing country.

#### **FOB – Free on Board:**

Total cost of exported goods plus the cost for transportation within the country of dispatch including possible loading cost in the port of dispatch.



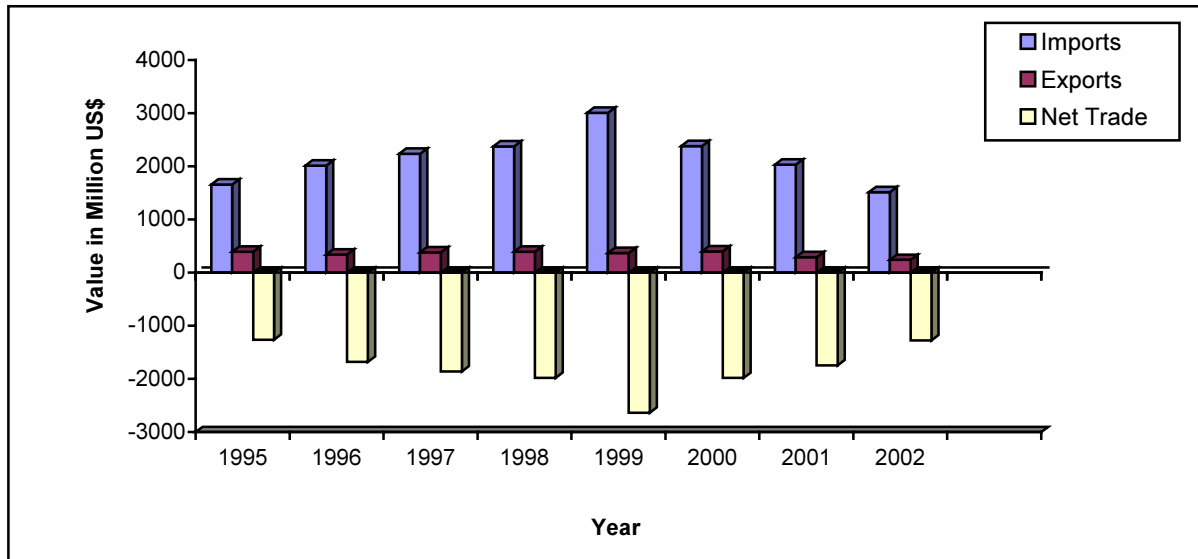
## Main Results

Foreign trade transactions are very important economic activities due to its role in the gross domestic production and the creation of job opportunities. This report present data on foreign trade activities for the years 2001, 2002.

### 3.1 Imports and Exports of goods by year

The results indicate a decline in imports during the last two years 2001 and 2002 by 15%, 36% respectively compared with 2000, and a decline for exports by 28%, 40% respectively for the years 2001, 2002 compared with 2000.

**Figure 1: Distribution of Imports, Exports and Net Balance Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by Year**

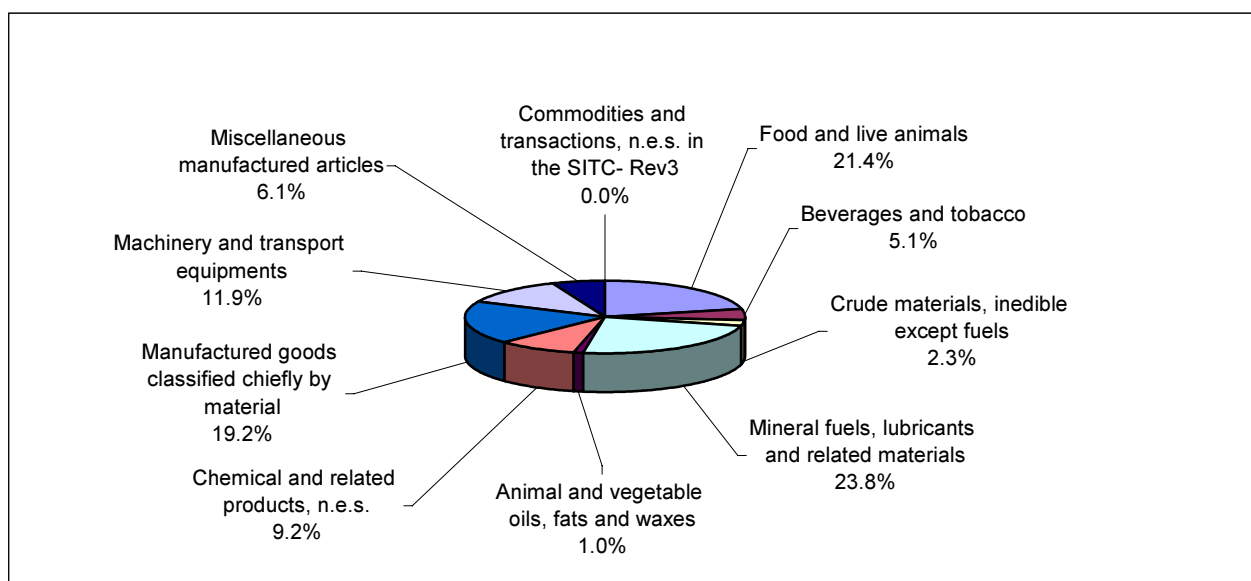


### 3.2 Imports and Exports by Sections in 2002:

The results indicate that 23.8% of the imports in 2002 was from mineral fuels, lubricants and related materials with a decline by 4% compared with 2001. while the total decline in imports in 2002 was 25% compared with 2001. The results show that 21.4% of total imports in 2001, 2002 was from food and live animals. Also that the manufactured goods classified chiefly by material represents 19.2% of total imports in 2002 with a decline by 42% compared with 2001.

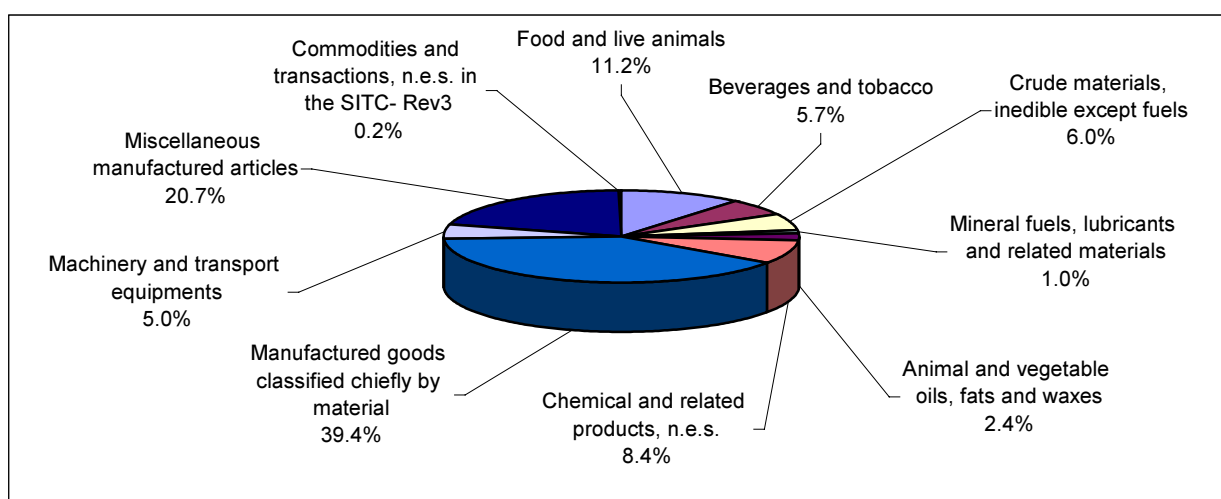


**Figure 2 A: Distribution of Imports by Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2002**



The results show that the manufactured goods represents 39.1% of whole exports in 2002 compared with 21% in 2001, while the miscellaneous manufactured articles represents 20.7% of exports with an increase by 3% compared with 2001. In addition, the decline in the whole exports in 2002 was 17% compared with 2001.

**Figure 2 B: Distribution of Exports by Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2002**

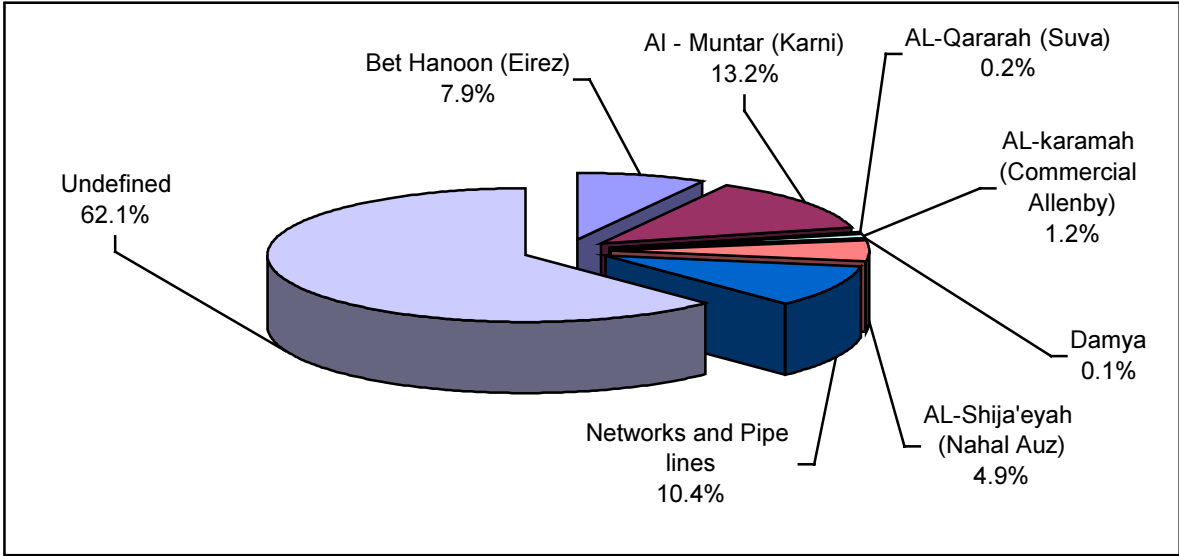


### 3.3 Imports by Passage in 2002

The results indicate that the major amount of imports in 2002 entered the Palestinian Territory via the West Bank through (undefined center) as there are no clear entry points between West Bank and Green Line and its considered as semi open area, in particular the flow of imports from Israel was 62.1%. and 10.4% of imports was imported through networks and pipelines,

while the imports through Almontar passage to Gaza Strip was 13.2%, and the rest of imports (14.3%) was entered through the rest passages.

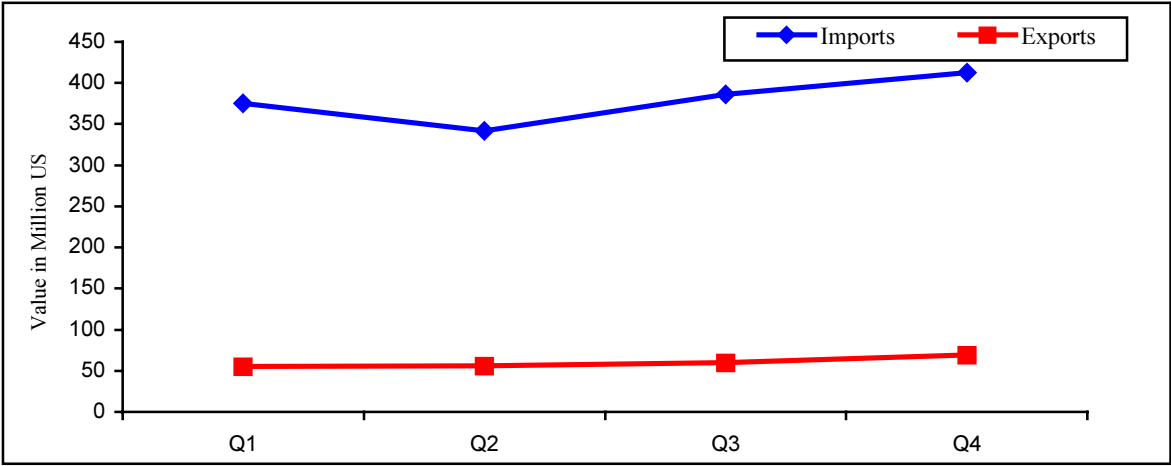
**Figure 3: Distribution of Imports for Remaining West Bank and Gaza Strip by entry passage in 2002**



**3.4 Imports and Exports of goods by Quarters in 2002**

The results indicate that a significant decline in the imports of second Quarter 2002 as a result of the Israeli measures imposed on the Palestinian Territory in that quarter, the imports declined by 36% compared with 2001. Also the exports declined by 25%, in the same period, the results show also a decline by 20% and 15%, and 9% respectively in the first, third and fourth quarters in 2002 compared with the same period in 2001.

**Figure 4: Value of Imports and Exports of goods by Quarter in 2002**

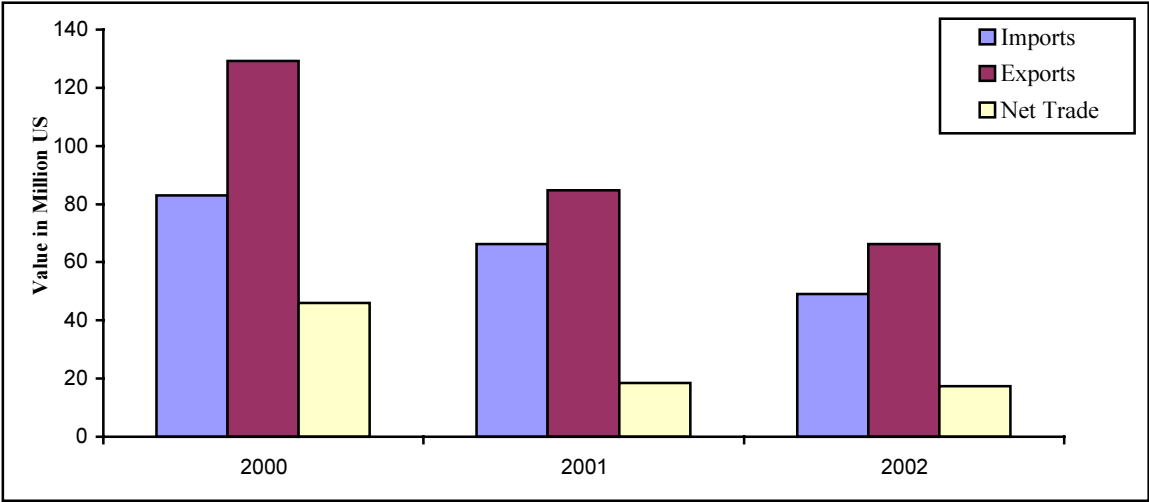


**3.5: Imports and Exports on services in 2000-2002**

The results reveals a decline in both imports and exports on services, the decline in imports was 20%, 41% respectively for the years 2001, 2002 compared with 2000, while exports declined by 34%, 49% in 2001, 2002 respectively compared with 2000.

Regarding net trade balance, the results indicate that there was a positive balance for the three years as the exports was higher than the imports.

**Figure 5: Distribution of Imports and Exports and net balance trade on Services in 2000-2002**

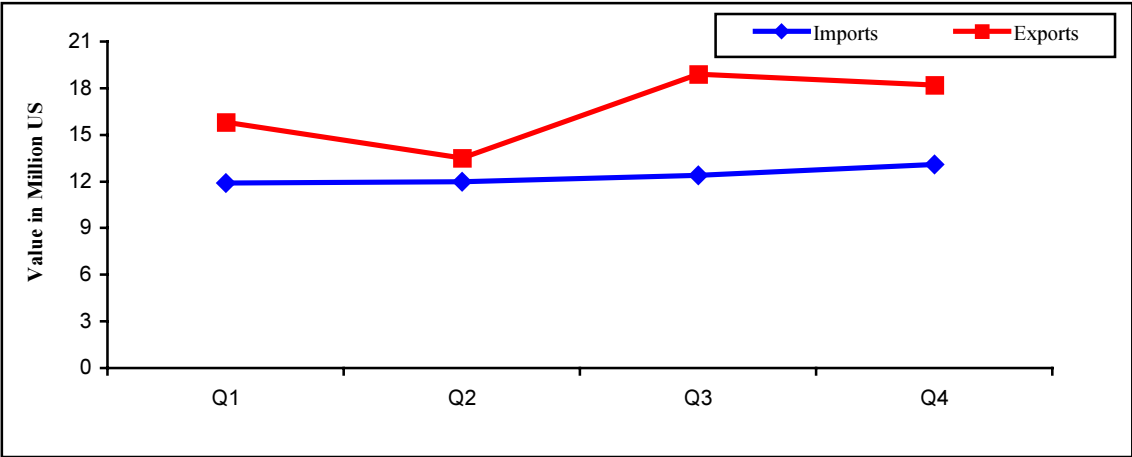


**3.6 Imports and Exports on Services by Years Quarters in 2002**

The results show a decline in the value of exports on services to Israel by 22% in 2002 compared with 2001, inspite of that the exports stay higher than imports during the same period and the decline in imports was 26% of the total, which results in a positive trade balance.

Also the results show that the imports in the second quarter in 2002 represents a decline by 35% compared with the same quarter in 2001, while the exports of second quarter in 2002 declined by 37% compared with the same period in 2001.

**Figure 6: Value of Imports and Exports on Services with Israel in 2002**



## Chapter Four

### **Methodology**

The clearance voucher of the value-added tax of data related to the trade transaction with Israel is used. Transactions with Israel represent 73% of the total palestinian imports during 2002, and 90% of total palestinian export during the same year.

New procedures and tools will be implemented in order to improve the current methodology:

- Anew data entry system developed by PCBS will be implemented for VAT data collection, in order to simplify the current process.
- The implementation of Eurotrace will facilitate the production of foreign trade statistics through a higher autonomy of foreign trade statistics in data processing, additonal data control features and an extended functionality in statistical tables generation.

#### **4.1 The Mechanism of Data Collection:**

By using special forms and specialized technical team at the PCBS. Data is being obtained from the different sources, especially from the Value Added Taxation Department at the Ministry of Finance (directly dealt with vouchers), while the customs data was received as an excel file then transferred to the Oracle main file at PCBS after some office operations.

Palestinian Foreign Trade has many specificities that lead to a peculiar dispersion in the number and type of data sources.

Besides the VAT vouchers and the Customs declarations data, which are the main sources, there are 7 other types of data suited for the Foreign Trade Statistics in Palestine. The sources of foreign trade statistics are:

- The Ministry of Finance -Value Added Taxation Department
- The Palestinian Customs General Department
- The Ministry of National Economy
- The Palestinian Water Authority
- The General Petroluem Corporation
- The Ministry of Agriculture
- The Ministry of Post and Telecommunications



## Chapter Five

### **Data Quality**

#### **5.1 General Notes:**

- The figures related to services represents trade transaction with Israel only.
- Links between SITC-3 and Harmonized System (H.S) used for custom declarations data.
- The Standard International Trade Classification Revision-3 (SITC -3) is used for VAT and other data sources for goods and (BOP – M5) for services.
- The published imports figures for the year 2002 in this report could be different of the same that will be published in the report of 2003 due to the new files that could be received from some sources after printing this report.

#### **5.2 Notes on Data:**

- These findings exclude those parts of Jerusalem Governorate which were annexed by Israel after 1967 occupation.
- Imports and Exports values exclude VAT.
- Results do not include smuggled commodities in the trade exchange with Israel, these goods represent nearly 20% of the total trade according to the assessments of the Palestinian Ministry of Finance.
- Some imports from Israel are not an Israeli origin as there are no documents enclosed to the VAT invoice indicates the Country of origin.